



## **Назначение Внешнего ревизора**

### **Доклад Генерального директора**

1. В соответствии с Положением 14.1 Положений о финансах ВОЗ, Ассамблея здравоохранения назначает Внешнего ревизора, который является "Генеральным ревизором (или служащим, занимающим эквивалентный пост или имеющим эквивалентный статус) в правительстве государства-члена Организации". Продолжительность назначения определяется Ассамблеей здравоохранения, однако прежняя практика состоит в назначении Внешнего ревизора на два финансовых периода. В резолюции WHA60.7 Шестидесятая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения постановила, что Контролер и Генеральный ревизор Индии будет назначен Внешним ревизором по счетам ВОЗ на два финансовых периода 2008-2009 гг. и 2010-2011 годов.
2. На своей Сто двадцать восьмой сессии в январе 2011 г. Исполнительный комитет предложил внести поправку в Положение 14.1 Положений о финансах, с тем чтобы определить срок полномочий Внешнего ревизора на четыре года, охватывающий два бюджетных периода с возможностью одноразового продления на дополнительный срок в четыре года (см. также документ A64/34 о Поправках к Положениям о финансах)<sup>1</sup>.
3. Вопрос о назначении Внешнего ревизора будет рассмотрен Шестидесят четвертой сессией Всемирной ассамблеи здравоохранения, и назначение начнет действовать с 1 января 2012 года.
4. Следует отметить, что начиная с 2012 г. организация планирует принять Международные стандарты учета в государственном секторе. Соответствие требованиям Международных стандартов учета в государственном секторе будет означать, среди прочего, проведение ежегодных ревизий счетов организации, а также неконсолидированных субъектов и партнерств, находящихся под ее управлением.
5. Начиная с Сорок восьмой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения установилась практика, в соответствии с которой предложения выдвинуть кандидатов на должность Внешнего ревизора представлялись государствами-членами по просьбе Генерального директора. Выбор кандидата производила Ассамблея здравоохранения,

---

<sup>1</sup> См. документ EB128/2011/REC/1.

подобно тому, как это делают руководящие органы других организаций общей системы Организации Объединенных Наций, на основе тайного голосования таким же методом, как и в случае проведения выборов, в соответствии со Статьями 78 и 79 Правил процедуры Всемирной ассамблеи здравоохранения. Этой практике следовали также Пятьдесят шестая и Шестидесятая сессии Ассамблеи здравоохранения.

6. В соответствии с практикой, упомянутой в пункте 5 и существующей в ряде других организаций системы Организации Объединенных Наций, всем государствам-членам было предложено на основании циркулярного письма C.L.35.2010 от 27 декабря 2010 г. (Приложение 1) выдвинуть кандидатуру на должность Внешнего ревизора ВОЗ для рассмотрения ее Шестидесят четвертой сессией Всемирной ассамблеи здравоохранения на период 2012-2015 годы. Крайний срок представления документов по кандидатурам был установлен на 15 февраля 2011 года.

7. Государства-члены представили свои кандидатуры, содержащиеся в соответствующих предложениях, согласно требованиям, изложенным в Циркулярном письме C.L.35.2010. Документы по кандидатурам были получены в пределах установленного срока от правительств **Франции** от 14 февраля 2011 г. (Приложение 2); **Германии** от 14 февраля 2011 г. (Приложение 3); **Ганы** от 15 февраля 2011 г. (Приложение 4); **Малайзии** от 15 февраля 2011 г. (Приложение 5); **Филиппин** от 15 февраля 2011 г. (Приложение 6); и **Испании** от 15 февраля 2011 г. (Приложение 7). Каждое из Приложений 2-7 содержит три элемента: резюме подхода к ревизии; биографическая справка на кандидата соответствующего государства-члена; и соответствующий предполагаемый гонорар за ревизию. Раздел, касающийся гонорара за ревизию, включает: (а) разбивку общей предполагаемой суммы расходов как для ВОЗ, так и для неконсолидированных субъектов и партнерств, находящихся под ее управлением; и (б) число месяцев работы ревизора в год, включенное в соответствующее приложение. В Приложении 8 представлена сводная таблица кандидатур с соответствующими предполагаемыми гонорарами за ревизию. Экземпляры полных заявлений можно получить по запросу на том языке, на котором они представлены государствами-членами.

## ДЕЙСТВИЯ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

8. Поскольку было получено несколько предложений с выдвижением кандидатур на должность Внешнего ревизора, Шестидесят четвертая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения может, при желании, следовать той же процедуре, которую она использовала в последние годы, а именно, предложить представителям соответствующих государств-членов кратко изложить свое предложение по оказанию помощи в принятии решения в отношении выбора кандидата и последующего избрания Внешнего ревизора тайным голосованием при условии получения им простого большинства. После завершения этой процедуры выборов Ассамблее здравоохранения предлагается принять проект резолюции следующего содержания:

Шестидесят четвертая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения

1. ПОСТАНОВЛЯЕТ назначить [вставить точную должность кандидата] из [вставить название государства-члена] в качестве Внешнего ревизора по счетам Всемирной организации здравоохранения, а также неконсолидированных субъектов и партнерств, находящихся под ее управлением, на финансовый период 2012-2015 гг., и поручить ему/ей проводить ревизии в соответствии с принципами, изложенными в Положении XIV Положений о финансах, и в Приложении к Положениям о финансах, с учетом того, что в случае необходимости он/она может назначить своего представителя для исполнения обязанностей в его/ее отсутствие;

[в случае применимости]

2. ВЫРАЖАЕТ ПРИЗНАТЕЛЬНОСТЬ Контролеру и Генеральному ревизору Индии за проделанную им работу по ревизии счетов Организации за финансовые периоды 2008-2009 гг. и 2010-2011 годов.

3. ДАЛЕЕ ПРЕДЛАГАЕТ Генеральному директору установить сроки и условия контракта между Организацией и назначенным Внешним ревизором с включением методики работы Внешнего ревизора по выполнению своих полномочий с особым акцентом на дополнительных требованиях, выдвинутых в результате введения с 2012 г. Международных стандартов учета в государственном секторе в соответствии с приведенным Приложением, в котором содержится дополнительная исходная информация о назначении Внешнего ревизора.



## ПРИЛОЖЕНИЯ

### СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Приложение 1 <b>Вербальная нота:</b> Циркулярное письмо С.Л.35.2010 и приложения, включающие: .....	1
Дополнение 1   Выдержка из Положений о финансах ВОЗ и дополнительном круге ведения .....	5
Дополнение 2   Внешние ревизоры ВОЗ с 1948 г. по 2011 г. ....	12
Дополнение 3   Справочная информация о назначении Внешнего ревизора .....	13
Приложение 2   Франция .....	17
Приложение 3   Германия .....	23
Приложение 4   Гана.....	29
Приложение 5   Малайзия.....	36
Приложение 6   Филиппины.....	43
Приложение 7   Испания .....	51
Приложение 8   Сводная таблица кандидатур с предполагаемым гонораром за ревизию .....	65





Ref.: C.L.35.2010

### **Назначение Внешнего ревизора Всемирной организации здравоохранения на финансовые периоды 2012-2013 гг. и 2014-2015 гг.**

Всемирная организация здравоохранения свидетельствует свое уважение государствам-членам и имеет честь напомнить о том, что в мае 2007 г. Шестидесятая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения в соответствии с резолюцией WHA60.7 назначила Контролера и Генерального ревизора Индии Внешним ревизором Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) на период 2008–2011 гг. С учетом этого и в соответствии с Положением 14.1 Положений о финансах ВОЗ Шестидесят четвертой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения в мае 2011 г. будет необходимо назначить Внешнего ревизора в лице Генерального ревизора (или должностного лица, занимающего аналогичную должность, либо имеющего соответствующую квалификацию) одного из государств-членов на период 2012–2015 гг. Цель настоящей Вербальной ноты заключается в подготовке к назначению Внешнего ревизора на основе представления кандидатов на этот пост из всех государств-членов.

С учетом изложенного Организация имеет честь предложить государствам-членам выдвинуть кандидатуры, которые соответствуют Положению 14.1 Положений о финансах ВОЗ, для рассмотрения Всемирной ассамблеей здравоохранения на предмет назначения Внешним ревизором ВОЗ на период 2012–2015 гг. Полный текст Положения XIV Положений о финансах и Дополнительный круг ведения, определяющие порядок Внешней ревизии во Всемирной организации здравоохранения, направляются в Приложении I. В Приложении II дан перечень внешних ревизоров ВОЗ, которые были назначены с 1948 по 2011 гг., а Приложение III содержит справочную информацию о финансовых операциях ВОЗ и ссылки на последний имеющийся Финансовый отчет за 2008-2009 гг.

Вступление в должность следующего Внешнего ревизора будет совпадать по времени с введением в Организации с 2012 года Международных стандартов бухгалтерского учета в государственном секторе (МСУГС). Соблюдение требований МСУГС будет означать, в числе прочего, проведение ежегодной ревизии финансовых отчетов Организации, а также неконсолидированных субъектов и партнерств,

... ПРИЛ.: (3)

منظمة الصحة العالمية • 世界卫生组织

Organisation mondiale de la Santé • World Health Organization • Organización Mundial de la Salud

находящихся под управлением, но не под контролем ВОЗ (приводятся в Приложении III). Это приведет к увеличению числа ревизий и их объема, а также связанных с этим услуг по проведению внешней ревизии. В целях отражения этого требования в Положениях о финансах ВОЗ Секретариат предложил внести поправку в Положение XIV Положений о финансах, которая будет рассмотрена Исполнительным комитетом на его Сто двадцать восьмой сессии в январе 2011 года и представлена для окончательного утверждения Шестьдесят четвертой сессией Всемирной ассамблеи здравоохранения. В Приложении I приводится текст Положения XIV Положений о финансах с поправкой, которая, как ожидается, будет внесена Шестьдесят четвертой сессией Всемирной ассамблеи здравоохранения.

Если какое-либо из государств-членов желает предложить своего кандидата, его имя, а также соответствующее предложение о выдвижении данной кандидатуры должны быть получены Организацией не позднее 15 февраля 2011 г., с тем чтобы обеспечить время, необходимое для представления кандидатур Шестьдесят четвертой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения в мае 2011 года.

Предложение о выдвижении кандидатуры на пост Внешнего ревизора не должно превышать 6000 слов, не должно содержать фотографии и должно включать:

- (a) биографическую справку и сведения о международной и национальной деятельности кандидата с указанием аудиторской специализации, которая может быть полезна для Организации (не более 600 слов);
- (b) описание методологии, процедур и стандартов аудита, которые будут использоваться кандидатом, принимая во внимание принципы и практические методы ведения бухгалтерского учета в Организации, ее Положения о финансах и Финансовые правила, вместе с примерным планом проведения ревизии. В этой связи обращаем внимание на, что с 2012 года в ВОЗ будут введены Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) взамен Стандартов учета системы ООН, и ежегодная финансовая отчетность будет подготавливаться в соответствии с МСУГС и Положением о финансах 13.2;
- (c) примерный расчет общего числа месяцев работы ревизора, которые будут затрачены на проведение ревизии за каждый год в период с 2012 г. по 2015 гг.;
- (d) предполагаемый гонорар за ревизию в долларах США за каждый год (2012-2015 гг.). Эта сумма должна охватывать ревизию деятельности в рамках регулярной программы ВОЗ и деятельности, финансируемой из внебюджетных средств во всем мире, и эта информация должна быть кратко изложена на одной странице. При оценке стоимости аудиторской проверки следует учесть все секретарские и другие вспомогательные расходы, а также все затраты на поездки и расходы на проживание сотрудников Внешнего ревизора, которые должны быть включены в предполагаемый гонорар за ревизию. Расходы на поездки должны включать проезд из страны проживания в Женеву и в другие бюро Организации, если это потребуется Внешнему ревизору для проведения



ревизии. Затраты, касающиеся неконсолидированных субъектов, должны быть представлены отдельно;

(е) указание характера, объема и сроков представления заявок на получение информации, включая доступ к рабочим материалам предыдущего ревизора на этом посту, в соответствии с общепринятыми международными стандартами аудиторских проверок, и гарантию сотрудничества предлагаемого кандидата по завершении срока службы в представлении информации на аналогичные запросы от следующего ревизора;

(f) резюме (не более 600 слов) **методов проведения ревизии.**

Секретариат возьмет на себя перевод биографической справки, упомянутой в пункте а), краткой информации о размере гонораров объемом в одну страницу, упомянутой в пункте d), и резюме, упомянутого в пункте f), на шесть официальных языков (английский, арабский, испанский, китайский, русский и французский) для представления Ассамблее здравоохранения.

Всемирная организация здравоохранения пользуется этой возможностью, чтобы возобновить государствам-членам заверения в своем самом высоком к ним уважении.

ЖЕНЕВА, 27 декабря 2010 г.



## **ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ**

### **ВЫДЕРЖКА ИЗ ПОЛОЖЕНИЙ О ФИНАНСАХ**

#### **Положение XIV – Внешняя ревизия**

14.1 Внешний ревизор (внешние ревизоры), каждый из которых является Генеральным ревизором (или служащим, занимающим эквивалентный пост или положение) в правительстве государства-члена, назначается Ассамблеей здравоохранения в соответствии с процедурой, определяемой Ассамблеей. Назначенный Внешний ревизор (назначенные внешние ревизоры) может (могут) быть отстранены от выполнения своих обязанностей только Ассамблеей.

14.2 При условии выполнения любых специальных постановлений Ассамблеи здравоохранения каждая ревизия, которую Ревизор (ревизоры) должен (должны) произвести, осуществляется в соответствии с общепринятыми обычными ревизионными стандартами и в соответствии с Дополнительным кругом ведения, изложенным в приложении к настоящим Положениям.

14.3 Внешний ревизор (внешние ревизоры) может (могут) выступать с замечаниями относительно эффективности финансовых процедур, системы отчетности, внутреннего финансового контроля и в целом относительно руководства и управления Организацией.

14.4 Внешний ревизор (внешние ревизоры) абсолютно независим(ы) в своей деятельности и один (одни) несет (несут) ответственность за осуществление ревизии.

14.5 Ассамблея здравоохранения может просить Внешнего ревизора (внешних ревизоров) провести определенные конкретные проверки и представить отдельные отчеты об их результатах.

14.6 Генеральный директор предоставляет Внешнему ревизору (внешним ревизорам) средства, которые могут ему (им) потребоваться для осуществления ревизии.

14.7 Для осуществления проверок на местах или в особых случаях или с целью сокращения издержек, связанных с ревизией, Внешний ревизор (внешние ревизоры) может (могут) воспользоваться услугами Генерального ревизора любой страны (или должностного лица с равноценным званием), или присяжных ревизоров с общепризнанной репутацией, или любого другого лица или фирмы, которые, по мнению Внешнего ревизора (внешнего ревизоров), обладают необходимой квалификацией.

14.8 Внешний ревизор (внешние ревизоры) составляет (составляют) отчет о ревизии двухгодичного финансового отчета, представленного Генеральным директором в соответствии с положением о финансах XIII. В отчете излагаются такие сведения, какие Ревизор (ревизоры) считает (считают) необходимыми с учетом положения 14.3 и Дополнительного круга ведения.

14.9 Исполнительный комитет препровождает отчет(ы) Внешнего ревизора (внешних ревизоров) вместе с ревизованным бухгалтерским отчетом Ассамблее здравоохранения не позднее 1 мая после окончания финансового периода, к которому относятся окончательные счета. Исполнительный комитет изучает промежуточный и двухгодичный финансовые отчеты и отчет(ы) о ревизии и направляет их Ассамблее здравоохранения с такими замечаниями, которые он сочтет необходимыми.

## **ДОПОЛНЕНИЕ**

### **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КРУГ ВЕДЕНИЯ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЙ ХАРАКТЕР ВНЕШНЕЙ РЕВИЗИИ ВО ВСЕМИРНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ**

1. Внешний ревизор (внешние ревизоры) производит (производят) такую ревизию отчетности Всемирной организации здравоохранения, включая отчетность всех целевых фондов и специальных счетов, какая, по его/ее/их мнению, необходима для того, чтобы установить, что:

- (a) финансовые отчеты согласуются с книгами и записями Организации;
- (b) финансовые операции, показанные в ведомствах, произведены в соответствии с правилами и положениями, бюджетными положениями и другими относящимися к делу директивами;
- (c) ценные бумаги и денежные средства, хранящиеся в банках и находящиеся в кассе Организации, проверены на основе удостоверений, полученных непосредственно от депозитариев Организации или фактического подсчета;
- (d) внутренний контроль, включая внутреннюю ревизию, удовлетворяет требованиям, предъявляемым к нему в отношении надежности;
- (e) были применены удовлетворительные, с точки зрения Внешнего ревизора (внешних ревизоров), процедуры учета всех активов, пассивов, активного и пассивного сальдо.

2. Внешний ревизор (внешние ревизоры) определяет (определяют) исключительно по своему усмотрению, приемлемы ли полностью или частично удостоверения и представления Секретариата, и может (могут) по своему усмотрению приступить к такому подробному рассмотрению и проверке всех финансовых отчетов, включая записи, относящиеся к запасам и оборудованию.

3. Внешний ревизор (внешние ревизоры) и его/ее/их сотрудники пользуются свободным доступом в любое удобное для этого время ко всем книгам, записям и другой документации, необходимой, по мнению Внешнего ревизора (внешних ревизоров), для проведения ревизии. Сведения, отнесенные к категории специальной информации и признанные Секретариатом необходимыми Внешнему ревизору (внешним ревизорам) для ревизии, и сведения, отнесенные к категории конфиденциальной информации, предоставляются Внешнему ревизору (внешним ревизорам) по его/ее/их заявлению.

Внешний ревизор (внешние ревизоры) и его/ее/их сотрудники учитывают специальный и конфиденциальный характер любых предоставленных ему/ей/им сведений и не используют их иначе, как в прямой связи с проведением ревизии. Внешний ревизор (внешние ревизоры) может (могут) обратить внимание Ассамблеи здравоохранения на любой отказ в предоставлении сведений, отнесенных к категории специальной информации и необходимых, по его/ее/их мнению, для проведения ревизии.

4. Внешний ревизор (внешние ревизоры) не уполномочен (не уполномочены) отвергать какие-либо статьи отчетности, но обращает (обращают) внимание Генерального директора в целях принятия последним соответствующих мер на любую операцию, законность или уместность которой вызывает сомнение. Возражения против таких или любых других операций, возникающие у Внешнего ревизора (внешних ревизоров) в ходе проверки отчетности, немедленно сообщаются Генеральному директору.

5. Внешний ревизор (внешние ревизоры) составляет (составляют) и подписывает (подписывают) заключения о финансовых отчетах Организации. Это заключение содержит следующие основные элементы:

- (a) установление подлинности ревизованных финансовых отчетов;
- (b) упоминание об ответственности руководства организационной структуры и об ответственности Внешнего ревизора (внешних ревизоров);
- (c) упоминание о примененных стандартах ревизии;
- (d) описание проведенной работы;
- (e) составление заключения по финансовым отчетам с указанием следующего:
  - (i) правильно ли финансовые отчеты отражают финансовое положение по состоянию на конец периода и результаты проведенных за этот период операций;
  - (ii) были ли финансовые отчеты составлены в соответствии с указанными принципами отчетности;
  - (iii) применялись ли принципы финансовой отчетности на той же основе, что и в предшествующий финансовый период;

- (f) составление заключения о соответствии операций Положениям о финансах и законодательству;
  - (g) дата заключения;
  - (h) фамилия (фамилии) и должность (должности) Внешнего ревизора (внешних ревизоров);
  - (i) место подписания отчета;
  - (j) в случае необходимости ссылка на доклад Внешнего ревизора (внешних ревизоров) по финансовым отчетам.
6. В докладе Внешнего ревизора (внешних ревизоров) Ассамблее здравоохранения о финансовых операциях за указанный период должно фигурировать следующее:
- (a) характер и объем произведенной проверки;
  - (b) вопросы, связанные с полнотой и точностью отчетности, включая при необходимости следующее:
    - (i) сведения, необходимые для правильного толкования отчетов;
    - (ii) любые суммы, которые должны были поступить, но не были проведены по счетам;
    - (iii) любые суммы, в отношении которых существуют правовые или условные обязательства и которые не были учтены или отражены в финансовых отчетах;
    - (iv) расходы, не обоснованные надлежащим образом;
    - (v) велись ли надлежащие книги отчетности; если в форме финансовых отчетов есть существенные отклонения от общепринятых последовательно применяемых принципов отчетности, то они должны быть отмечены;
  - (c) другие вопросы, которые должны быть доведены до сведения Ассамблеи здравоохранения, такие как:

- (i) случаи мошенничества или предполагаемого мошенничества;
  - (ii) расточительное или неправильное расходование денежных средств и других активов Организации (даже если отчетность по этим операциям правильна);
  - (iii) расходы, способные повлечь дальнейшие крупные издержки Организации;
  - (iv) любые недочеты в общей системе или в детальных положениях, определяющих контроль над поступлениями и расходами или над запасами и оборудованием;
  - (v) расходы, не соответствующие намерениям Ассамблеи здравоохранения, с учетом надлежащим образом разрешенных перемещений в пределах бюджета;
  - (vi) расходы сверх ассигнований с учетом надлежащим образом разрешенных перемещений в пределах бюджета;
  - (vii) расходы, не соответствующие разрешению, на основании которого они были произведены;
- (d) точность или неточность записей по запасам и оборудованию, определяемая инвентаризацией и проверкой записей.

Кроме того, в доклад могут быть включены сведения:

- (e) об операциях, которые были проведены в предыдущий финансовый период и по которым имеются дополнительные сведения, или об операциях последующих финансовых периодов, о которых, как представляется, Ассамблея здравоохранения должна быть заблаговременно оповещена.

7. Внешний ревизор (внешние ревизоры) может (могут) представить Ассамблее здравоохранения или Генеральному директору такие замечания по поводу его/ее/их заключений, вытекающих из ревизии, и такие комментарии по финансовому докладу, какие он/она/они сочтет (сочтут) необходимыми.



8. Во всех случаях, когда Внешний ревизор (внешние ревизоры) сталкивается (сталкиваются) с ограничением объема ревизии или с недостаточным количеством имеющихся доказательств, Внешний ревизор (внешние ревизоры) представляет (представляют) заключение по этому вопросу с четким указанием в докладе оснований для замечаний и последствий этого для финансового положения и финансовых операций в той форме, в какой они отражены в отчетах.
9. Внешний ревизор (внешние ревизоры) ни в коем случае не включает (не включают) в какой-либо доклад критических замечаний, предварительно не предоставив достаточной возможности Генеральному директору дать разъяснения по рассматриваемому вопросу.
10. От Внешнего ревизора (внешних ревизоров) не требуется упоминать никаких вопросов, затронутых выше, которые считаются несущественными.

**ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ****ВНЕШНИЕ РЕВИЗОРЫ С 1948 ПО 2007 ГОД**

<b>Период</b>	<b>Количество лет</b>	<b>Фамилия, имя</b>	<b>Гражданство</b>
с 1.09.1948 г. по 31.12.1966 г.	18	г-н Uno Brunskog	Швеция
с 1.01.1967 г. по 31.12.1973 г.	7	г-н Lars Breie	Норвегия
с 1.01.1974 г. по 31.12.1977 г.	4	г-н Lars Lindmark	Швеция
с 1978 – 1981 гг.	4	Сэр Douglas Henley	Великобритания
с 1982 – 1995 гг.	14	Лицо, занимающее должность Контролера и Генерального ревизора Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии	Великобритания
с 1.01.1996 г. по 31.12.2003 г.	8	Лицо, занимающее должность Генерального ревизора Южно- Африканской Республики	Южно- Африканская Республика
с 1.01.2004 г. по 31.12.2011 г.	8	Лицо, занимающее должность Контролера и Генерального ревизора Индии	Индия

**ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ****НАЗНАЧЕНИЕ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА****Общая информация****1. Ожидаемый общий подход к проведению генеральной ревизии**

Всемирная организация здравоохранения стремится к тому, чтобы иметь эффективную финансовую ревизию, осуществляемую на высоком техническом уровне. Ревизия должна быть ориентирована на важные вопросы финансовой политики и практики с уделением соответствующего внимания проверке эффективности (результативности затрат).

**2. Характер миссии ревизора**

2.1 Представление о масштабах финансовых операций Всемирной организации здравоохранения и, таким образом, о характере ревизии можно получить из подробного финансового отчета, озаглавленного – "Финансовый отчет и ревизованные финансовые счета за финансовый период 1 января 2008 г. – 31 декабря 2009 г."; который может быть получен по запросу или с сайта Всемирной организации здравоохранения в Интернете:

[http://www.who.int/gb/ebwha/pdf\\_files/WHA63/A63\\_32-en.pdf](http://www.who.int/gb/ebwha/pdf_files/WHA63/A63_32-en.pdf)

Кроме того, документы A60/32 и A60/32 Corr.1, озаглавленные "Назначение Внешнего ревизора", содержат предложения, представленные в отношении двух финансовых периодов 2008–2009 гг. и 2010–2011 годов. Названные документы могут быть получены по запросу или с сайта Всемирной организации здравоохранения в Интернете:

[http://apps.who.int/gb/ebwha/pdf\\_files/WHA60/A60\\_32-en.pdf](http://apps.who.int/gb/ebwha/pdf_files/WHA60/A60_32-en.pdf)

[http://apps.who.int/gb/ebwha/pdf\\_files/WHA60/A60\\_32Corr1-en.pdf](http://apps.who.int/gb/ebwha/pdf_files/WHA60/A60_32Corr1-en.pdf)

2.2 Основными центрами финансовой деятельности Всемирной организации здравоохранения являются ее штаб-квартира в Женеве, Швейцария, шесть региональных бюро, расположенных в Каире, Бразавиле (с проведением параллельных операций в Хараре, Либревиле и Уагадугу), Копенгагене, Маниле, Дели и Вашингтоне, округ Колумбия (см. также пункт 8 ниже), а также Африканская программа по борьбе с онхоцеркозом (АПБО) в Уагадугу. Названные шесть региональных бюро и АПБО готовят ежемесячные бухгалтерские отчеты для проверки и консолидации в штаб-квартире ВОЗ в Женеве. Всемирная организация здравоохранения также представлена более чем в 150 странах в лице представительств и бюро по связям, а также резидентного персонала и проектов в других точках, где расходы осуществляются на местном уровне.

2.3 Необходима отдельная ревизия АПБО, МАИР, МВЦ, ЮНЭЙДС и ЮНИТЭЙД - субъектов, которые более подробно описаны ниже.

**3. Африканская программа по борьбе с онхоцеркозом (АПБО)**

Всемирная организация здравоохранения является организацией-исполнителем АПБО. Следовательно, Внешний ревизор Всемирной организации здравоохранения выступает в качестве Внешнего ревизора АПБО. Экземпляр последних ревизованных финансовых отчетов АПБО предоставляется по запросу.

**4. Международное агентство по изучению рака (МАИР)**

В соответствии с пунктом 6.2 Статьи VI Положений о финансах МАИР, Внешний ревизор Всемирной организации здравоохранения выступает также в качестве Внешнего ревизора МАИР в Лионе, Франция. Поэтому кандидат на должность Внешнего ревизора ВОЗ должен быть готов к проведению ревизии МАИР. Экземпляр последних ревизованных финансовых отчетов МАИР можно получить на сайте МАИР: [http://governance.iarc.fr/GC/GC52/En/Docs/GC52\\_10.pdf](http://governance.iarc.fr/GC/GC52/En/Docs/GC52_10.pdf)

**5. Международный вычислительный центр (МВЦ)**

Внешний ревизор ВОЗ обязан также проводить отдельную ревизию МВЦ. Экземпляр последних ревизованных финансовых отчетов МВЦ может быть получен по запросу.

**6. Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС)**

В соответствии с Меморандумом о взаимопонимании, определяющим создание ЮНЭЙДС, ВОЗ предоставляет ЮНЭЙДС административные услуги. В соответствии с этим принципом, на Внешнего ревизора Всемирной организации здравоохранения возлагается также обязанность Внешнего ревизора ЮНЭЙДС. Экземпляр последних ревизованных финансовых отчетов ЮНЭЙДС может быть получен по запросу.

**7. ЮНИТЭЙД**

В соответствии с Меморандумом о взаимопонимании, подписанном между ЮНИТЭЙД и ВОЗ, операции секретариата ЮНИТЭЙД осуществляются в соответствии с Уставом ЮНИТЭЙД и Правилами ВОЗ. Следовательно, Внешний ревизор Всемирной организации здравоохранения должен выступать в качестве Внешнего ревизора ЮНИТЭЙД. Кроме того, ЮНИТЭЙД применяет дополнительные внутренние правила финансового анализа и в целях удовлетворения конкретных потребностей ЮНИТЭЙД существуют санкционированные варианты или исключения в административных

процедурах и практике ВОЗ. Экземпляр последних ревизованных финансовых отчетов и дополнительных внутренних правил для ЮНИТЭЙД имеются на веб-сайте ЮНИТЭЙД:

[http://www.unitaid.eu/images/NewWeb/documents/Finance/2008–09financialstatements\\_web\\_27may10.pdf](http://www.unitaid.eu/images/NewWeb/documents/Finance/2008–09financialstatements_web_27may10.pdf)

#### **8. Региональное бюро для стран Америки**

Панамериканская организация здравоохранения (ПАОЗ), штаб-квартира которой расположена в Вашингтоне, О.К., также выступает в качестве Регионального бюро Всемирной организации здравоохранения для стран Америки. ПАОЗ самостоятельно назначает своего Внешнего ревизора, который может быть тем же самым лицом, которое было также назначено ВОЗ или быть другим лицом; в этом случае между двумя ревизорами должно быть обеспечено тесное сотрудничество.

#### **9. Службы внутреннего контроля (СВК)**

Всемирная организация здравоохранения имеет бюро внутреннего контроля, которое в настоящее время включает директора и одиннадцать сотрудников категории специалистов. Внутренние ревизоры являются сотрудниками Всемирной организации здравоохранения, и директор службы подчиняется непосредственно Генеральному директору. Основная обязанность этого подразделения, как указано в Положении XII Положений о финансах ВОЗ, заключается в том, чтобы обеспечивать эффективный обзор, оценку и мониторинг адекватности и эффективности общих систем внутреннего контроля Организации. При этом осуществляются различные другие проверки. Внутренние и внешние ревизоры должны координировать свою работу во избежание дублирования усилий и в интересах обеспечения эффективности ревизии.

#### **10. Гонорар за внешнюю ревизию**

Общий включающий все виды расходов гонорар за внешнюю ревизию ВОЗ за 2008–2009 гг. составил 860 422 долл. США. Отметим, что в отношении данного периода существовали ревизии по подтверждению каждого двухгодичного периода и ревизия без всяких выводов, которые касались внутренних финансовых отчетов. Начиная с 2012 г. в соответствии с МСУГС и Финансовым положением 13.2 будут вестись ежегодные финансовые отчеты.

**11. Ревизии проектов**

Внешнему ревизору может быть предложено провести ревизию некоторых проектов, за что будет выплачен дополнительный гонорар, согласованный с Секретариатом.

12. Подводя итоги вышесказанному, следует указать на то, что настоящее предложение ВОЗ представлять кандидатов для назначения на пост Внешнего ревизора касается только Всемирной организации здравоохранения, АПБО, МАИР, МВЦ, ЮНЭЙДС и ЮНИТЭЙД.

## **ПРИЛОЖЕНИЕ 2**

[ОРИГИНАЛ: НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ]

### **ФРАНЦИЯ**

#### **РЕЗЮМЕ ПОДХОДА К РЕВИЗИИ**

Мы перейдем к проведению финансовых ревизий (в соответствии со стандартами МСА и ИНТОСАИ) и ревизий исполнения.

Внешний ревизор, г-н Migaud, сделает выводы в отношении каждого финансового отчета и лично представит доклад Всемирной ассамблее здравоохранения, который будет включать рекомендации по улучшению процедур бухгалтерского учета и финансового управления ВОЗ.

#### **Этап 1. Понимание объекта ревизии**

Надлежащее знание объектов аудита является кругом ведения, в котором мы наиболее действенно и эффективно проводим свою профессиональную экспертизу. Это позволяет нам:

- проводить оценку существующих рисков и имеющихся механизмов внутреннего контроля;
- совершенствовать наши подробные планы ревизии и программу работы;
- определять уровень существенных подробных данных, связанных с нашей ревизией;
- эффективно определять характер и источник имеющихся фактических данных;
- проводить оценку соответствия фактических данных, представленных в поддержку счетов;
- проводить оценку соответствия методов бухгалтерского учета и системы финансовой отчетности;
- наконец, проводить оценку общего представления и действительно информационного характера (в интересах государств-членов) финансовых отчетов, представленных на наше рассмотрение.

В течение данного начального этапа мы будем принимать все источники имеющейся информации по стратегии и организации: предыдущие отчеты о ревизии, справочные документы Организации (как учрежденческие, так и оперативные), труды советов и

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2

комитетов, беседы с высшим руководством и лицами, осуществляющими операции в соответствующих организациях.

### **Этап 2. Оценка системы внутренней ревизии**

Международные стандарты аудита требуют от ревизора надежных знаний механизмов внутреннего контроля, установленных объектом ревизии. С самого начала мы сосредоточим усилия на всеобъемлющем описании, тестировании и оценке данной системы. Принятый уровень детализации будет очевидно зависеть от того значения, которое мы придаем этим механизмам внутреннего контроля (в нашем методе ревизии, основанном на оценке рисков).

Мы уделим такое же внимание «культуре проведения ревизии» (т.е. общему отношению сотрудников Организации, а также бдительности и проактивности старшего руководства) в отношении самих процедур ревизии.

Мы будем систематически требовать от старшего руководства заявления о подотчетности, касающейся механизмов внутреннего контроля.

### **Этап 3. Оценка рисков для процедур контроля планирования**

Участие наших сотрудников в глубоком понимании самих объектов и их механизмов внутреннего контроля позволяет нам провести описание и оценку первых двух категорий риска, которые могут повлиять на финансовые отчеты, а именно риски и риски системы контроля, присущие данным объектам.

Кроме того, мы используем комплексный и структуризированный подход, предусматривающий одновременное описание и оценку ключевых процессов, происходящих во время проведения операций, и находящихся в центре этих процессов механизмов контроля, которые были установлены для обеспечения эффективности и регулярности операций, представленных в бухгалтерской отчетности.

Данный комплексный подход позволяет составить карту планирования ревизии, которая позволяет нам принимать решения в зависимости от эффективности процессов и надежности механизмов контроля, позволяющих решать вопрос о проведении более широкого или более узкого круга основных тестов применительно к различным категориям операций.

### **Этап 4. Ревизия как таковая**

#### ***Финансовая ревизия***

Подготовительная работа, которая позволила нам соединить операционные процессы с компонентами учета финансовых отчетов, облегчает проведение ревизии как таковой. Каждый компонент финансовых отчетов можно таким образом обрабатывать целиком или частично в зависимости от семи применяемых основных утверждений (обычных критериев ревизии), а именно существование, права и обязательства, реальность,



завершенность, общая оценка, оценка стоимости и выделение средств, а также представление.

План ревизии составляется и утверждается руководителем по аудиту. Это является дорожной картой для групп ревизоров. Она не раскрывается перед организацией или ее субъектами и используется в качестве инструмента в проведении совещаний, которые наш руководитель и его основные сотрудники организуют с директорами и другими должностными лицами организации (в областях финансов, внутренней ревизии и руководства основными процессами).

### ***Ревизия эффективности***

В ходе осуществления своих международных миссий по ревизии Счетная палата разработала конкретный характер проведения оценки эффективности. Она считает, что как ревизия счетов, так и ревизия эффективности имеют существенное значение для формирования хорошо обоснованных выводов в отношении эффективности. Таким образом, наш подход не ограничен рассмотрением финансовых отчетов. Ревизия эффективности, которая основана на анализе основных процессов, происходящих при проведении финансовых ревизий, направлена на оценку операций организации с точки зрения действенности и эффективности.

Мы обязуемся проводить в качестве составной части наших ежегодных планов работы регулярное обновление расчетов и рекомендаций, представленных в наших ревизиях эффективности в целях предоставления организации планов последующих действий по оказанию влияния на принятые рекомендации.

Мы назначим сотрудника по контролю качества. Контроль качества будет охватывать вопросы политики и процедуры, установленные Внешним ревизором в целях обеспечения отличного качества ревизии.

Наши планы проведения ревизии являются конфиденциальными. Методология подготовки планов ревизии подробно описана в данном материале. Тем не менее, мы передадим вам на строго конфиденциальной основе в качестве примера один из предыдущих планов ревизии (см. Приложение, как требуется в соответствии с пунктом (b) обращения к кандидатам).

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2

### БИОГРАФИЧЕСКАЯ СПРАВКА<sup>1</sup>

[ОРИГИНАЛ: НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ]

#### **Кандидат на должность Внешнего ревизора Всемирной организации здравоохранения**

Г-н Didier Migaud, Председатель Счетной палаты, является кандидатом на исполнение обязанностей ревизора Всемирной организации здравоохранения с получением начальных полномочий на четыре года, охватывающих период 2012-2015 годов.

#### **Биографическая справка на г-на Didier Migaud**

Г-н Didier Migaud (дата рождения: 6 июня 1952 г.) является выпускником Института политических исследований в Лионе и имеет диплом о среднем специальном образовании в области международного права. Он был членом Национальной академии с 1988 по 2010 год. Он был общим докладчиком Комиссии по финансам с 1997 по 2002 год, где он играл ключевую роль в проведении бюджетной реформы и реформы в области отчетности 2001 года, в результате которой была введена отчетность на основе метода начисления и внесены стандарты МСУГС в национальные счета. Он предложил Счетной палате провести их сертификацию и в основу национального бюджета заложил оценку эффективности. Г-н Migaud является Председателем Комиссии по финансам Национальной ассамблеи с 2007 по 2010 год до принятия присяги в качестве Председателя Счетной палаты 11 марта 2010 года. Это является пожизненным назначением.

Он осуществляет руководство национальной системой финансового контроля (Счетная палата и ее 26 региональных и территориальных отделений), в юрисдикцию которого входит управление, социальное обеспечение, государственные корпорации, местные органы власти и организации частного сектора при получении государственных фондов или дотаций. Он председательствует в Суде по дисциплинарным нарушениям (в области бюджета и финансов) с принятием санкций в отношении нарушений в области руководства, а также является Председателем двух комиссий по оценке и мониторингу, осуществляющих контроль за системой обязательного налогообложения и управлением государственными службами. В 2011 г. он оказывал помощь в разработке положений в отношении конфликта интересов в общественной жизни, являясь членом комиссии, состоявшей из трех высших судей.

#### **Деятельность Председателя Счетной палаты на национальном и международном уровнях**

Председатель определяет стратегию Палаты и принимает решения в отношении программы ежегодной ревизии. Он осуществляет управление бюджетом финансовой системы Палаты (270 млн. долл. США) и всего ее персонала (1800 человек).

---

<sup>1</sup> Материал в данном разделе воспроизведен в том виде, в котором он был представлен кандидатом.

Он является председательствующим лицом коллегиальных органов, которые принимают решения в отношении публикаций Палаты (приблизительно 30 публикаций ежегодно) и представляет эти доклады общественности и средствам массовой информации. Ежегодный доклад, в котором приводится анализ выполнения Палатой предыдущих рекомендаций; шесть докладов по процедурам сертификации и средствам, касающимся бюджетов национальной и социальной безопасности; три или четыре тематических доклада, приблизительно 15 сообщений в парламенте, три или четыре доклада по организациям, финансируемым за счет общественной благотворительности. Он направляет около 30 писем, содержащих его наблюдения, министрам, которые также работают в государственном секторе.

Палата публикует ряд докладов в областях, представляющих интерес для ВОЗ, например, доклады, касающиеся Плана борьбы против рака (2008 г.), стратегия борьбы с ВИЧ/СПИДом (2010 г.) и методов рационального использования водных ресурсов (2010 г.).

### **Международная деятельность**

Г-н Migaud в настоящее время является внешним ревизором восьми международных организаций. Он был внешним ревизором Организации Объединенных Наций в период с 2001 по 2010 год и продолжает исполнение своих обязанностей в Детском фонде Организации Объединенных Наций, Международной организации франкофонии, Всемирной торговой организации, Международной организации гражданской авиации, Европейской организации по эксплуатации метеорологических спутников, Организации экономического сотрудничества и развития, Организации по договору о всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия и в Совете Европы. Счетная палата оказывала помощь ряду этих организаций во внедрении стандартов МСУГС.

Г-н Migaud является Председателем Рабочей группы по оценке программы Международной организации высших органов финансового контроля (ИНТОСАИ). Он является членом руководящих комитетов трех стратегических комиссий ИНТОСАИ по профессиональным стандартам, созданию потенциала и обмену знаниями. Он руководит группой, задача которой состоит в проведении контроля за принципами 20 и 21 Международных стандартов высших органов финансового контроля (ISSAI) по транспарентности и отчетности, которые были утверждены Конгрессом ИНТОСАИ в 2010 году. Он является членом рабочих групп ЕВРОСАИ по экологической ревизии и информационной технологии, а также сопредседателем (совместно с Испанией) Комитета ЕВРОСАИ по подготовке кадров.

В 2010 г. г-н Migaud был Председателем Контактного комитета высших органов финансового контроля Европейского союза и принимает участие в подготовительной работе Комитета на 2011 год.

Он является Генеральным секретарем Ассоциации высших органов финансового контроля, которая пользуется французским языком (AISCCUF) и которая, являясь ассоциативным членом ИНТОСАИ, играет значительную роль в создании потенциала и обмене специалистами.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2

### ПРЕДПОЛАГАЕМЫЙ ГОНОРАР ЗА РЕВИЗИЮ

#### Оценка рабочего времени

Данная оценка охватывает ревизию ежегодных финансовых отчетов ВОЗ и ее неконсолидированных субъектов (АПБО, МАИР, МВЦ, ЮНЭЙДС и ЮНИТЭЙД), а также проведение ревизий эффективности. Наши ревизии будут осуществляться в штаб-квартире и в региональных бюро ВОЗ.

После проведения нашего анализа операций, финансовых отчетов и ежегодных отчетов ВОЗ, а также исходя из того опыта, который мы приобрели в других международных организациях, в которых мы проводили внешнюю ревизию, мы придерживаемся такой точки зрения, что ревизия ВОЗ потребует 590 дней выездной проверки или 36 месяцев работы в год. Любой пересмотр этой оценки в процессе ревизионного цикла естественно будет служить основой для предварительного обсуждения этих вопросов с ВОЗ. Наш отчет будет представлен на французском и английском языках.

#### Гонорар

Счетная палата представит Всемирной организации здравоохранения счет на **413 393 долл. США в год**, без увеличения этой суммы на протяжении действия данных полномочий, который будет **разбит следующим образом**:

	Сумма в долл. США
Всемирная организация здравоохранения	287 170
Неконсолидированные субъекты	126 223
<b>ИТОГО:</b>	<b>413 393</b>

Этот гонорар будет включать все расходы, связанные с выполнением нашей задачи, и включать общую сумму всех выплат, транспортных расходов, оплату работы секретариата и другие соответствующие расходы, в дополнение к суточным для сотрудников, проводящих ревизию. При этом понимается, что ВОЗ разрешит ревизорам безвозмездно пользоваться служебными помещениями, средствами связи, фотокопировальными машинами и канцелярскими товарами. Соответственно, эти расходы не включены в указанные суммы.

## **ПРИЛОЖЕНИЕ 3**

### **ГЕРМАНИЯ**

#### **РЕЗЮМЕ ПОДХОДА К РЕВИЗИИ**

Мы будем проводить ревизию в соответствии с наилучшей практикой проведения ревизии.

Мы планируем, подготавливаем и проводим наши ревизионные мероприятия и информируем о них в соответствии с принятыми международными стандартами. Мы следуем Международным стандартам аудита (МСА), выпущенных для частного сектора, и Международным стандартам высших органов финансового контроля (ISSAI). При проведении нашей проверки финансовых отчетов ВОЗ мы будем следовать МСА 700, которые обязывают нас выполнять этические требования, а также планировать и осуществлять ревизию в целях получения разумного заверения в том, что в финансовых отчетах будет отсутствовать существенно неверное представление сведений.

ISSAI добавили главу по ревизии эффективности в МСА, которая способствует тому, что ISSAI стали уделять больше внимания вопросам экономии, действенности и эффективности, а не просто проверке правильности бухгалтерского учета. Во всей своей работе наши ревизоры будут руководствоваться готовностью к сотрудничеству с руководством ВОЗ и внутренними ревизорами, и нам очень хотелось бы продолжать эту наилучшую практику.

#### **Методика проведения ревизии**

В процессе проведения нашей ревизии будет использоваться следующая методика:

##### ***Финансовая ревизия***

Финансовая ревизия главным образом направлена на проведение оценки того, в достаточной ли степени в финансовых отчетах представлено финансовое положение в конце финансового периода и подготовлены ли финансовые отчеты согласно соответствующим руководящим принципам и политике бухгалтерского учета, применяемым на основе согласованности с предыдущим финансовым периодом.

Финансовая ревизия будет основана на аналитических процедурах ревизии. Это включает подробное изучение финансовых отчетов, изучение системы внутреннего контроля ВОЗ и выборочную проверку операций и расчетных ведомостей. Наша финансовая ревизия осуществляется с использованием коммерческого программного обеспечения, используемого в ревизии.

##### ***Ревизия эффективности***

Первый шаг в проведении ревизии эффективности заключается в достижении понимания объекта ревизии посредством проведения анализа рабочего задания. Выявляются области

## ПРИЛОЖЕНИЕ 3

серьезных финансовых последствий и высокого риска для Организации. В результате проведения дискуссии с ответственными должностными лицами и сбора фактических данных по ревизии помещений отделений функционального и программного управления, могут появиться дополнительные объекты ревизии.

Ревизии эффективности будут охватывать весь круг деятельности ВОЗ. Мы проведем ее оценку, исходя из критериев экономии, результативности и эффективности, с тем чтобы добиться максимальной эффективности от нашей ревизии. Мы рассмотрим вопрос об обращении за помощью к генеральным ревизорам развивающихся стран, если потребуются специальные исследования в областях проведения операций.

Общее соотношение между ревизией эффективности и финансовой ревизией составит около 60 к 40. Соответственно, наша группа экспертов обладает как финансовой, так и технической квалификацией.

### **Оценка рисков в качестве части процесса ревизии**

В целях определения вероятности возникновения ошибок в материальном отношении будет производиться оценка сильных и слабых сторон механизмов контроля в рамках финансовых систем ВОЗ. Результаты этой оценки будут содействовать определению уровня фактических данных для ревизии, необходимых для поддержки выводов ревизий, концентрации усилий на областях высокого риска и для улучшения экономического показателя «затраты-эффективность» контрольной проверки.

### **План работы**

При необходимости в дополнении к настоящему документу мы представим примерный план работы. Мы разработали данный план для одной из наших ревизий. Мы разработаем аналогичный план и для ВОЗ, как только мы проведем анализ круга ведения Организации и необходимую оценку рисков.

### **Профессиональные стандарты, которые будут применяться к ревизии**

Мы будем проводить ревизию ВОЗ в соответствии с Международными стандартами аудита (МСА) в форме стандартов ISSAI. Эти стандарты были приведены в соответствие с особыми условиями организаций в системе Организации Объединенных Наций посредством применения ИНТОСАИ, и их применение было одобрено Группой внешних ревизоров Организации Объединенных Наций.

Для проведения финансовой ревизии мы применяем СБУ ООН, принятую Группой внешних ревизоров Организации Объединенных Наций в настоящее время. Однако в отношении первых финансовых отчетов ВОЗ, ревизию которых мы проведем (2012 г.), мы будем применять МСУГС (в той степени, в которой ВОЗ будет успешно применять это изменение).

## БИОГРАФИЧЕСКАЯ СПРАВКА<sup>1</sup>

**А Биографическая справка и подробная национальная и международная деятельность**

**Профессор д-р Dieter Engels**  
**Председатель**  
**Bundesrechnungshof**  
**Немецкий высший орган финансового контроля**

**Adenauerallee 81**  
**D - 53113 Bonn**  
**Germany**

Родился 7 февраля 1950 г. в Мехерних, Германия

Женат, имеет двоих детей

\* \* \*

- |               |  |
|---------------|--|
| С 2002 г.     | Председатель Немецкого высшего органа финансового контроля (Bundesrechnungshof)<br>Председатель Европейской организации высших органов финансового контроля<br>ЕВРОСАИ (2005-2008 гг.)<br>Полномочия Немецкого высшего органа финансового контроля на работу в качестве Внешнего ревизора на период его председательства:<br>- Внешний ревизор Организации по запрещению химического оружия (с 2009 г.)<br>- Внешний ревизор Международного агентства по атомной энергии (с 2004 г.) |
| С 2001 г.     | Профессор в Немецкой высшей школе административных наук в г. Шпайере   |
| 1996-2002 гг. | заместитель председателя Немецкого высшего органа финансового контроля   |
| 1992-1996 гг. | директор административного отдела немецкой партийной парламентской группы  |
| 1983-1989 гг. | высшее гражданское должностное лицо, высшая должность, занимаемая в качестве высшего исполнительного директора в Отделении немецкого федерального парламента, среди прочего, главный секретарь Парламентского комитета по ассигнованиям  |
| 1978-1983 гг. | научный сотрудник Института уголовного права Боннского университета  |

---

<sup>1</sup> Материал в данном разделе воспроизведен в том виде, в котором он был представлен кандидатом.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 3

<b>А Биографическая справка и подробная национальная и международная деятельность</b>
---

1979 г.	степень доктора права
1968-1973 гг.	изучение права в Боннском университете, затем получение звания младшего адвоката

Основная информация о международной деятельности:

**Профессор д-р Dieter Engels:** национальная деятельность охватывает широкий круг задач по внешней ревизии в федеральных департаментах и учреждениях, а также в парламенте. **Международная деятельность** включает ревизию и представительские обязанности в отношении международных организаций и постоянных рабочих контактов с высшими органами финансового контроля в зарубежных странах с уделением в последнее время внимания вопросам оказания технической поддержки странам Центральной и Восточной Европы.

В 2005 г. Немецкий высший орган финансового контроля организовал шестой конгресс ЕВРОСАИ в Бонне. Впоследствии профессор д-р Dieter Engels работал в качестве Председателя ЕВРОСАИ в течение трех лет.

Когда он начал работать в качестве заместителя председателя Немецкого высшего органа финансового контроля в 1996 г., эта организация имела полномочия **Внешнего ревизора Организации Объединенных Наций по промышленному развитию**. Эти полномочия окончились в 2002 году.

С 1 июля 2004 г. Немецкий высший орган финансового контроля получил полномочия **Внешнего ревизора Международного агентства по атомной энергии** и представил свой первый доклад в качестве Внешнего ревизора Агентства 31 марта 2005 года.

Конференция государств-сторон *Организации по запрещению химического оружия* наделила Немецкий высший орган финансового контроля полномочиями **Внешнего ревизора** этой организации на первоначальный срок в три года с 2009 по 2011 год.



**ПРЕДПОЛАГАЕМЫЙ ГОНОРАР ЗА РЕВИЗИЮ****Финансовое предложение Немецкого высшего органа финансового контроля на 2012-2015 гг.**

Мы предлагаем ВОЗ (штаб-квартире и региональным бюро) услуги Немецкого высшего органа финансового контроля на 2012-2013 гг. и 2014-2015 гг. на основе нулевого реального роста (поправки на рост инфляции в конце 2013 г., по оценкам, составят лишь 2%) следующей оплаты в год:

<b>Число месяцев работы за год</b>	<b>Гонорар за 2012 г. (долл. США)</b>	<b>Гонорар за 2013 г. (долл. США)</b>	<b>Гонорар за 2014 г. (долл. США)</b>	<b>Гонорар за 2015 г. (долл. США)</b>
<b>50</b>	<b>490 000</b>	<b>490 000</b>	<b>499 800</b>	<b>499 800</b>

Размер гонорара рассчитан на основе обменного курса доллар США – евро на уровне 1,35 долл. США за евро. Некоторое увеличение по сравнению с текущим двухгодовым периодом сделано в связи с подготовкой ежегодного аудиторского заключения в соответствии с МСУГС. Гонорар не будет повышаться в каждом втором году.

В отношении отдельных аудиторских заключений, которые должны быть сделаны для АПБО, МАИР, МВЦ, ЮНЭЙДС и ЮНИТЭЙД, по нашим оценкам, потребуется четыре месяца работы в году для дополнительной финансовой ревизии всех этих субъектов, что составляет:

<b>Число месяцев работы за год</b>	<b>Гонорар за 2012 г. (долл. США)</b>	<b>Гонорар за 2013 г. (долл. США)</b>	<b>Гонорар за 2014 г. (долл. США)</b>	<b>Гонорар за 2015 г. (долл. США)</b>
<b>4</b>	<b>49 000</b>	<b>49 000</b>	<b>49 980</b>	<b>49 980</b>

За проведение финансовой ревизии и ревизии эффективности работы ВОЗ, ее региональных бюро, а также ревизий пяти неконсолидированных субъектов наша смета, включая все расходы, которая будет представлена для оплаты ВОЗ на основе текущего назначения, в общей сумме составляет:

<b>Число месяцев работы за год</b>	<b>Гонорар за 2012 г. (долл. США)</b>	<b>Гонорар за 2013 г. (долл. США)</b>	<b>Гонорар за 2014 г. (долл. США)</b>	<b>Гонорар за 2015 г. (долл. США)</b>
<b>54</b>	<b>539 000</b>	<b>539 000</b>	<b>549 780</b>	<b>549 780</b>

Нам хотелось бы подчеркнуть, что вся работа, которую мы осуществляем в Немецком высшем органе финансового контроля, будет осуществляться бесплатно. Мы лишь

## ПРИЛОЖЕНИЕ 3

просим оплату за те месяцы работы, которые проводятся в ВОЗ. Все дополнительное необходимое время для проведения ревизии не учитывается. Это включает:

- составление отчетов и оценку ответов;
- оценку документов, взятых с веб-сайта ВОЗ;
- подготовку к работе на местах;
- подготовку планов ревизии, концептуальных документов;
- присутствие Внешнего ревизора и его сотрудников на встречах с руководящими органами;
- подготовку персонала.

По нашим оценкам, **дополнительное время, которое нам потребуется в нашей штаб-квартире, составит приблизительно 20 месяцев работы.** Если потребуются дополнительные усилия для проведения ревизии в процессе выполнения требований МСУГС и Глобальной системы управления ВОЗ, мы не потребуем дополнительной оплаты.

Поскольку мы не смогли установить точную оценку требующихся месяцев работы в неконсолидированных субъектах, по нашим оценкам, время, предположительно необходимое для проверки счетов этих субъектов, составит четыре месяца работы на местах. В случае если нам потребуется больше времени для этой работы, мы осуществим эту дополнительную работу без дополнительной оплаты.

Наш акцент на аудит эффективности требует дополнительных усилий и немного повышает расходы по ревизии. В ответ ВОЗ получит результаты анализа, которые характеризуются синергетическим эффектом и часто ведут к экономии средств в краткосрочной перспективе.

## **ПРИЛОЖЕНИЕ 4**

### **ГАНА**

#### **РЕЗЮМЕ ПОДХОДА К РЕВИЗИИ**

##### **Подход, процедуры и стандарты ревизии**

1. Подход к ревизии будет основан на оценке рисков, постановке целей и ориентировании на проведение контроля. Основные области, подлежащие рассмотрению, будут включать управление денежными средствами, бюджетный контроль, контакты и снабжение, поездки, персонал и расчетные ведомости, осуществление проектов, доверительные фонды и специальные счета, контроль за расходными и нерасходными материалами и вопросы управления.
2. Ревизия будет проводиться в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС) и общепринятыми общими стандартами аудита, в отношении которых Ассамблея может вносить специальные указания в соответствии с Положениями о финансах ВОЗ.
3. В процессе проведения нашей ревизии я буду делать критические замечания по таким важным вопросам, как надежность бюджета, широта охвата и прозрачность, составление бюджета на основе политических принципов, предсказуемость и контроль в исполнении бюджета, бухгалтерский учет, регистрация и представление своего доклада Ассамблее.
4. Основные принципы и концепции, изложенные в рамках управления финансами в государственном секторе и используемые во всем мире, будут применяться в отношении целей, программ и деятельности ВОЗ, насколько это может быть желательным, учитывая также решения и политику Ассамблеи здравоохранения. Это будет включать вопросы надежности, всеобъемлемости и прозрачности бюджетов и финансовых рисков, предсказуемости и контроля в исполнении бюджета, регистрации, бухгалтерского учета и предоставления полученной информации для принятия решений, а также вопросы контроля за управлением.
5. Будет проведено изучение отношений с региональными бюро и бюро на местах, а также ассоциированными органами и влияние их деятельности на цели и задачи ВОЗ, а также на их укрепление, и будут сделаны соответствующие замечания относительно их значения. Выбор видов деятельности, подлежащих ревизии, и установление их приоритетов будет осуществляться с учетом размера бюджета, ревизии рисков и сложности операций, конфиденциальности и существенности, а также с учетом решений руководящих органов ВОЗ в отношении политики или приоритетных областей.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 4

### Планирование и подготовка

6. На данном этапе мы будем предпринимать деятельность для подтверждения объемов нашей работы, что позволит нам должным образом подтвердить содержание работы. Эта деятельность будет главным образом включать следующее:

7. Мы проведем вступительную беседу с Генеральным директором. Во время этой встречи мы:

- (a) подробно обсудим нашу методологию проведения ревизии;
- (b) выясним точку зрения Генерального директора в отношении любого опыта, которым она пожелает с нами поделиться, или любых важных областей, которым нам необходимо уделить больше внимания (хотя мы несем окончательную ответственность за нашу работу);
- (c) обсудим протоколы обмена данными, итоговые материалы, ключевые этапы и охватываемый период.

8. Руководитель группы ревизоров обсудит обязанности предполагаемых членов группы посредством беседы с ними и разъяснения связей их действий с обязательствами, принятыми в отношении ВОЗ.

(a) в рамках предварительного аудита мы рассмотрим соответствующие документы, которые считаются необходимыми для проведения ревизии:

- (i) Положения о финансах и Финансовые правила ВОЗ;
- (ii) утвержденный бюджет и финансовые отчеты;
- (iii) копии важных контрактов и соглашений, включая контракты в отношении эффективности выполнения ревизий;
- (iv) организационная схема ВОЗ;
- (v) сообщения о результатах внутренней ревизии, проведенной в рассматриваемый период, или в непосредственно предшествующий период;
- (vi) любые исполнительные руководящие принципы и административные инструкции;
- (vii) протоколы заседаний Ассамблеи здравоохранения, Исполнительного комитета и комитетов по вопросам управления; и
- (viii) ревизионные отчеты за предыдущие годы.

## **Оценка стратегии и рисков**

9. На данном этапе мы рассмотрим всю информацию, полученную на предыдущем этапе, и должным образом изложим результаты нашего рассмотрения, с тем чтобы определить характер и масштабы различных процедур ревизии, которые нам необходимо выполнить для достижения целей нашего задания. На данном этапе мы обеспечим уделение должного внимания выявлению существенных проблем и разработке программ ревизий, с тем чтобы должным образом и своевременно выявить факторы риска.

10. В этом отношении мы будем осуществлять следующую деятельность:

- (a) выявлять важные классы операций и важные процессы, влияющие на важные счета и источники, а также подготовку информации, ведущей к раскрытию данных в финансовых отчетах;
- (b) контрольные тесты для подтверждения нашего понимания важных процессов, а также для подтверждения того, что существуют механизмы контроля для исправления ошибок; и
- (c) достижение понимания общих механизмов управления информационной технологией и подтверждение этого понимания путем проведения контрольных тестов для определения того, действуют ли эти механизмы на протяжении всего периода ревизии, с тем чтобы на них можно было полагаться, а также полагаться на собранные электронные фактические данные.

11. Чтобы наши программы ревизии были более реалистичными в отношении того, что конкретно мы будем делать на этапе осуществления, мы проведем предварительную оценку внутреннего риска и риска управления для определения комплексного риска и кратко изложим оценку риска каждого утверждения в документации по ревизии. Мы считаем, что важно заявить о том, что в качестве части этапа осуществления мы совершим дальнейшие процедуры в разработке наших выводов относительно комплексной оценки рисков.

## **Выполнение задания**

12. Основная цель данного этапа заключается в обеспечении того, чтобы данное задание осуществлялось в соответствии с кругом ведения, который заключается в:

- (a) выражении мнения о финансовых отчетах ВОЗ и ее учреждений за двухгодичный период, заканчивающийся в 2013 году и в 2015 году;
- (b) подтверждении того, что бухгалтерские счета, которые предоставляют основу для подготовки финансовых отчетов, создаются и сохраняются для отражения финансовых операций ВОЗ; и
- (c) обзоре и оценке адекватности систем внутреннего контроля, установленных Генеральным директором.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 4

### **Механизмы внутреннего контроля и бухгалтерские счета**

13. Мы будем осуществлять подробные процедуры на основе проведенной работы на этапе оценки рисков, с тем чтобы провести оценку действенности и эффективности планирования и осуществления соответствующей политики и процедур внутреннего контроля. Основные компоненты контроля, подлежащие оценке, включают механизмы контроля, касающиеся следующего:

- (a) управления финансами и представления отчетов;
- (b) управления активами;
- (c) управления денежными средствами и представления отчетности;
- (d) внутренней ревизии и управления рисками программ;
- (e) функций персонала, таких как оклады и неденежные выплаты;
- (f) общего управления; и
- (g) систем информации в той степени, в какой они касаются любой из вышеупомянутых областей.

14. Мы разработаем тесты механизмов контроля для всех важнейших утверждений. Мы также будем полагаться на соответствующие процедуры и использовать такие, как наблюдение, проверка и в некоторых случаях повторное проведение контроля.

15. Кроме вышеуказанных процедур, мы проведем обзор соответствия важнейшим условиям соглашения и требованиям в соответствии с финансовыми положениями, правилами и другими руководящими принципами.

### **Выборочная ревизия**

16. Мы намереваемся получить степень надежности ревизии на уровне, по меньшей мере 95%, что означает приемлемый уровень ошибок максимум в размере 5%. Для выбора операций подробного тестирования мы будем применять систематические выборочные методы для обеспечения того, что мы охватим значительную выборку операций по расходованию средств, которые позволят нам сделать выводы в отношении:

- (a) отсутствия существенных нарушений в данных по расходам и доходам в достаточно исчерпывающей форме в финансовых отчетах;
- (b) предоставления товаров, работы и услуг, оказываемого в соответствии с Положениями о финансах и Финансовыми правилами ВОЗ, а также другими соответствующими руководствами по снабжению;
- (c) надлежащего хранения всей необходимой вспомогательной документации, протоколов, файлов и счетов; и
- (d) принятия всех необходимых мер контроля в пределах разумного периода времени.

**БИОГРАФИЧЕСКАЯ СПРАВКА<sup>1</sup>****ПРЕДЛОЖЕНИЕ О НАЗНАЧЕНИИ ГЕНЕРАЛЬНОГО РЕВИЗОРА  
РЕСПУБЛИКИ ГАНА В КАЧЕСТВЕ ВНЕШНЕГО РЕВИЗОРА ВСЕМИРНОЙ  
ОРГАНИЗАЦИИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ (ВОЗ) НА ФИНАНСОВЫЕ ПЕРИОДЫ  
2012-2013 ГГ. И 2014-2015 гг.****А. Биографические данные и подробные данные о деятельности на  
национальном и международном уровнях Генерального ревизора Ганы**

1. Генеральный ревизор, г-н Richard Quartei Quartey, родился 22 декабря 1954 года. Он поступил на ревизионную службу в 1976 г. и работал на различных должностях и в различных отделах данной службы. В 2006 г. он был назначен заместителем Генерального ревизора и занимался финансовыми и административными вопросами. С 4 мая 2009 г. г-н Quartey также исполнял обязанности Генерального ревизора, а 2 августа 2010 г. был утвержден в должности Генерального ревизора.

2. Г-н Richard Quartei Quartey при поступлении на данную службу работал в отделе по контролю за задолженностью, который занимался мониторингом деловых операций правительства. С 1978 г. он учился в Институте по подготовке бухгалтерских кадров в Аккре и позднее был принят в тогдашнюю школу административного управления при Ганском университете, в которой он читал двухгодичный дипломный курс по бухгалтерскому учету. Позднее он поступил в институт дипломированных бухгалтеров (Гана) и в 1991 г. стал дипломированным бухгалтером-ревизором.

3. В течение своих 35 лет работы на государственной службе он выработал очень хорошие аналитические навыки и участвовал в разработке политики и стратегических планов аудиторской службы и содействия донорской поддержке данной службы. В течение ряда лет он занимался вопросами содействия в проведении симпозиумов и семинаров в рамках данной службы и других правительственных учреждений по новым тенденциям в области ревизии. Он также был представителем данной службы в Комитете по стандартам бухгалтерского учета в Институте квалифицированных бухгалтеров (Гана) и в течение 15 лет работал в протокольном комитете при Генеральном ревизоре. Кроме того, г-н Quartey принимал участие в ряде национальных и международных конференций и семинаров для бухгалтеров и ревизоров в Гане, Турции, Сенегале, Южной Африке, Соединенных Штатах Америки и других странах.

**Опыт проведения ревизии в Организации Объединенных Наций**

4. В период с 1987 по 2000 год г-н Quartey выполнял задания по ревизии в штаб-квартире Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, в ЮНИСЕФ, Пенсионном

---

<sup>1</sup> Материал в данном разделе воспроизведен в том виде, в котором он был представлен кандидатом.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 4

фонде персонала Организации Объединенных Наций и в Департаменте операций ООН по поддержанию мира. Он также проводил ревизию в отделении Международного уголовного суда в Аруше, Танзания, в 1998 г., УВКБ ООН в 1987 г., в Центре по упаковке и сборке в ЮНИСЕФ в Дании в 1989 г., ЮНЕП/ООН-Хабитат в Кении с 1991 г. по 1993 г. и в Департаменте операций по поддержанию мира в Кувейте в 2000 году.

### **Деятельность на должности Генерального ревизора**

5. Со времени своего назначения Генеральным ревизором в августе 2010 г. он обеспечил завершение пяти просроченных крупных отчетов за период 2004-2007 гг. и представил их в парламент.

6. Г-н Quartey, работая в качестве Генерального ревизора, является руководителем Ревизионной службы Ганы, члены которой оказывают помощь Генеральному ревизору в выполнении его работы. Он имеет право нанимать других экспертов для оказания помощи в выполнении своей работы.

### **Назначение**

7. Генеральный ревизор Ганы назначен Президентом, действующим в консультации с Государственным советом, конституционным консультативным органом при Президенте. Положения о смещении персонала, касающиеся судей Верховного суда, относятся к компетенции Генерального ревизора. Не существует установленного периода назначения для Генерального ревизора, но он уходит на пенсию в возрасте 60 лет. Ему может быть предложен контракт еще на пять лет.

8. В соответствии с Конституцией Генеральный ревизор отвечает за проведение ревизии счетов всего государственного сектора, как учреждений по предоставлению услуг, так и коммерческих учреждений, включая любые вновь созданные структуры, основанные на государственных фондах. Поэтому широкие полномочия Генерального ревизора охватывают государственные счета Ганы и всех государственных учреждений, включая суды, центральные и местные правительственные администрации, университеты и государственные учреждения любого назначения, а также любые государственные корпорации или иные органы или организации, созданные по постановлениям парламента.

9. Обязанности, полномочия и права Бюро Генерального ревизора были разработаны в соответствии с законом о ревизионной службе 2000 г., Акт 584, который, среди прочего, требует от Генерального ревизора проводить широкий круг ревизий, включая ревизии финансов, соответствия нормам, эффективности экологических учреждений, судебных органов и информационных систем.

10. Генеральный ревизор в своей ревизионной работе руководствуется Кодексом этическим норм ИНТОСАИ и Международными стандартами высших органов финансового контроля (ISSAI), а также положениями, установленными Международной федерацией бухгалтеров (IFAC).



## ПРЕДПОЛАГАЕМЫЙ ГОНОРАР ЗА РЕВИЗИЮ

### Оценка числа месяцев работы ревизоров в год

Бюро ВОЗ	Число месяцев работы в год 2012 г., 2013 г., 2014 г. и 2015 г.
Штаб-квартира	7,5
МВЦ, ЮНЭЙДС, ЮНИТЭЙД, МАИР	8
АПБО	2
20 страновых бюро	16
<b>Итого:</b>	<b>33,5</b>

### ГОНОРАР ЗА РЕВИЗИЮ

В соответствии с нашим предложением в отношении ревизии ВОЗ наш гонорар за двухгодичный период 2012-2013 гг. будет составлять 871 300 долл. США, то есть 435 650 долл. США в год.

## **ПРИЛОЖЕНИЕ 5**

### **МАЛАЙЗИЯ**

#### **РЕЗЮМЕ ПОДХОДА К РЕВИЗИИ**

##### **Подход к ревизии и процедуры**

Цель ревизии главным образом заключается в том, чтобы поддерживать и укреплять стандарт государственной подотчетности путем предоставления информации и заверений в отношении отчетности Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) перед Организацией Объединенных Наций и ее государствами-членами посредством надлежащего изучения, а также представления своевременных и точных отчетов по счетам и системе управления фондами и ресурсами ВОЗ.

Ревизия финансовых отчетов предусматривает подтверждение и регистрацию финансовой информации, содержащейся в финансовых отчетах ВОЗ, Африканской программы по борьбе с онхоцеркозом (АПБО), Международного агентства по изучению рака (МАИР), Международного вычислительного центра (МВЦ), Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) и ЮНИТЭЙД. Данная ревизия охватывает изучение систем бухгалтерского учета, на которых основаны отчеты и достоверность осуществленных финансовых операций. Основное внимание в ревизии уделяется надлежащему пониманию деятельности ВОЗ и системы внутреннего контроля, с тем чтобы выявить потенциальные области риска. Процессы оценки обеспечат основу для планирования и направления усилий ревизии на те области, которые связаны с материальными ценностями в контексте финансовых отчетов и в которых существуют наибольшие возможности для совершения существенной ошибки или искажения. В необходимых случаях основной упор ставится на системах информации посредством проведения тестирования соответствия для сведения к минимуму уровня детального тестирования.

В отношении ревизии соответствия цель заключается в подтверждении того, чтобы положения Устава ВОЗ, Положений о финансах и Финансовых правил ВОЗ, Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) и любых других зафиксированных в письменном виде законов и правил, касающихся финансового управления организаций, подлежащих ревизии, соответствовали во всех отношениях. Кроме того, данная ревизия осуществляется для подтверждения того, что денежные средства использовались в тех целях, для которых они были ассигнованы или санкционированы, а деятельность, связанная с этой целью, была эффективным образом осуществлена или проведено ее руководство с уделением должного внимания вопросам экономии и предупреждения ненужных затрат или расточительства.

Кроме того, в процессе данного подхода к ревизии Национального департамента по ревизиям (NAD) объединяется в единое целое воздействие систем информации и

соответствующей системы внутреннего контроля и признается тот факт, что они имеют существенное значение для операций ВОЗ и подготовки финансовых отчетов. Во время ревизии финансовых отчетов аудиторы по информационным технологиям рассмотрят операционную среду и системы компьютерной обработки данных в целях предварительного заключения о том, что механизмы контроля работают, а системы информационной технологии надежны, механизмы управления информационной технологией достаточно устойчивы для проведения ревизии и определения их надежности, а также для предоставления информации об областях со слабым управлением информационными технологиями и значительными рисками, связанными с информационными технологиями. В процессе ревизии финансовых отчетов для проведения анализа операций ВОЗ будут использоваться компьютеризованные методики проведения аудиторской проверки (СААТ).

### **Обеспечение качества и система отчетности**

Идея обеспечения качества воплощена в Хартии заказчика аудита, в которой содержится уверенность в том, что ревизия будет проведена профессионально в соответствии с принятыми международными стандартами аудита.

Связь и прозрачность являются ключевыми факторами в достижении надежного результата ревизии. Подход к ревизии Национального департамента по ревизиям (NAD) ориентирован на политику поддержания всесторонней связи с ВОЗ на всех этапах процесса ревизии. С помощью Национального департамента по ревизиям (NAD) координируется работа с системой внутренней ревизии и контроля (ВРК) для повышения эффективности ревизии. Система Национального департамента по ревизиям (NAD) предлагает постоянно информировать Ревизионный комитет о предполагаемых и проводимых ревизиях и привлекать эти комитеты в ревизионную деятельность.

В ходе ревизии в ВОЗ будут представляться отчеты о ходе работы с подробным изложением результатов проведенной ревизионной работы. Эти отчеты будут способствовать связи и обмену информацией между Национальным департаментом по ревизиям (NAD) и ВОЗ. После проведения ревизии будут опубликованы данные о несоответствиях рекомендуемой практике, найденных при проверке. Будет проведена заключительная конференция, на которой потребуются замечания и ответы ВОЗ. Служебные письма будут направлены различным исполнительным директорам или региональным директорам, и они представят официальный ответ на рекомендации Национального департамента по ревизиям (NAD). Будут предприняты все усилия для достижения согласованного подхода, но это будет производиться не в ущерб независимости ревизии. Отчет о ревизии является выражением независимой точки зрения Генерального ревизора. В соответствии с Положением 14.8 будет представлен отчет о ревизии финансовых отчетов и финансового управления ВОЗ.

## БИОГРАФИЧЕСКАЯ СПРАВКА<sup>1</sup>

### 2.2 Генеральный ревизор Малайзии

Tan Sri Dato' Setia Ambrin bin Buang поступил на государственную службу в 1971 г. после окончания обучения на экономическом факультете Малазийского университета. В 1981 г. он получил степень магистра в области международного бизнеса в университете Южной Каролины, США. Свою карьеру на государственной службе он начал в качестве помощника министра в Министерстве торговли и промышленности, где он работал с 1971 по 1979 год. В 1979 г. после ухода из министерства для продолжения своего обучения он был заместителем директора отдела по промышленности. После получения степени магистра он был назначен заместителем директора отдела по малой промышленности.

Tan Sri Dato' Setia Ambrin bin Buang был назначен Генеральным ревизором Малайзии 22 февраля 2006 г. после его ухода на пенсию со службы в правительстве (Малазийская гражданская служба) в течение более 35 лет. До этого назначения он был генеральным секретарем министерства образования Малайзии – должность, которую он занимал с октября 2001 года. Его опыт работы включает работу в министерстве торговли и промышленности в период с 1971 г. по 1982 год, а затем он был назначен заместителем директора небольшого отдела по промышленности в 1981 году. Он также работал в Малазийском комитете лесной промышленности в период с 1982 г. по 1987 г., и в Национальном институте государственного управления с июля 1987 по 1991 год.

С 1992 г. по март 1995 г. г-н Tan Sri Dato' Setia Ambrin bin Buang также работал в Постоянном дипломатическом представительстве Малайзии в Токио, Япония, в качестве руководителя отдела по экономике и заместителя Постоянного представителя. С апреля 1995 г. по февраль 1999 г. он был старшим генеральным управляющим международного аэропорта Берхад в Куала-Лумпур, а с марта 1999 г. по сентябрь 2001 г. он был государственным министром правительства штата Селангор.

В качестве признания его заслуг он был отмечен несколькими почестями и наградами федеральным правительством, такими как Panglima Setia Mahkota (PSM), который предоставляет титул TAN SRI (2005 г.), Kesatria Mangku Negara (KMN) в 1990 г., а также правительством штата Селангор, таким как Darjah Paduka Mahkota Selangor (DPMS), который имеет в 2000 году получил титул DATO, а также получил награду от его Королевского высочества султана Селангора Darjah Dato' Setia Sultan Sharafuddin Idris Shah (SSIS), благодаря которому 11 декабря 2005 года получил титул DATO SETIA.

Он является Генеральным ревизором уже шестой год. После того как он стал Генеральным ревизором, он произвел такие инновационные изменения, как введение

---

<sup>1</sup> Материал в данном разделе воспроизведен в том виде, в котором он был представлен кандидатом.

системы баллов за оценки эффективности управления финансами в министерстве/департаменте/ агентстве и поддержал идею Национальной ревизионной академии, выступив в качестве руководителя цикла в Программе технического сотрудничества Малайзии. Он поддерживает план превращения Национального департамента по ревизиям (NAD) в глобального участника в проведении ревизии государственного сектора благодаря накоплению знаний и приобретению опыта. Он проявляет большую активность на местном и международном уровнях, принимая участие в конференциях, семинарах, симпозиумах и совещаниях.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 5

### ПРЕДПОЛАГАЕМЫЙ ГОНОРАР ЗА РЕВИЗИЮ

#### Проект ревизионного бюджета

#### Приблизительная потребность рабочего времени

Ниже указаны виды ревизии, которые будут проведены, приблизительное число человеко-дней и месяцев работы, необходимые для проведения ревизии финансовых отчетов ВОЗ за период 2012-2013 гг. и 2014-2015 гг., включая все операции в штаб-квартире, региональных и страновых бюро.

Виды ревизии	Число человеко-дней	Число месяцев работы
Промежуточная ревизия <ul style="list-style-type: none"><li>Оценка механизмов внутреннего контроля</li></ul>	792	36
Окончательная ревизия	396	18
Ревизия эффективности	528	24
Завершение и представление отчета	308	14
<b>Итого:</b>	<b>2024</b>	<b>92</b>

Ниже указано предполагаемое число месяцев работы, которое будет потрачено на выполнение заданий по ревизии:

# **ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ**

## **ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ**

**ЗА ПЕРИОДЫ 2012-2013 ГГ. И 2014-2015 ГГ.**

Виды ревизии	Счета Всемирной организации здравоохранения		Неконсолидируемые субъекты АПБО, МАИР, МВЦ, ЮНЭЙДС и ЮНИТЭЙД	
	В пределах ВОЗ (месяцы работы)	Административ- ная поддержка (месяцы работы)	Региональные страновые бюро (месяцы работы)	Административ- ная поддержка (месяцы работы)
Промежуточная ревизия: Оценка механизмов внутреннего контроля	10	8	14	4
Окончательная ревизия	12	-	6	-
Ревизия эффективности	20	4	-	-
Завершение и представление отчета	2	8	1	3

### Примечание:

Ревизия эффективности: (i) 2 изучения программ/деятельности

(ii) 2 изучения соответствующих информационных технологий.

В настоящее время национальные государственные счета не подготавливаются в соответствии с МСУГС. Счета подготовлены в соответствии с общепринятыми принципами бухгалтерского учета, которые включают стандарты финансовой отчетности.

### Предполагаемый гонорар за ревизию

Исходя из оценки уровня операций, осуществляемых в штаб-квартире ВОЗ, включая ЮНЭЙДС и МАИР, а также региональные/страновые бюро, предполагаемая сумма гонорара за ревизию составляет 950 000 долл. США за двухгодичный период 2012-2013 гг. и 997 500 долл. США за двухгодичный период 2014-2015 годы. Эти гонорары включают все дорожные расходы и расходы на проживание, а также другие вспомогательные расходы. Не включены служебные помещения, средства телекоммуникации и

## ПРИЛОЖЕНИЕ 5

фотокопировальные средства, так как они будут предоставлены со стороны ВОЗ. С учетом ежегодного уровня инфляции предлагается повысить расценки на 5%. Предлагается раз в три месяца представлять ВОЗ требования по непогашенным расчетам в связи с проведенной работой. Национальный департамент по ревизиям (NAD) вместе с ВОЗ будет решать вопросы относительно возникновения неожиданных обстоятельств, которые могут вызвать необходимость дополнительной работы и увеличения бюджета для проведения ревизии.



## ПРИЛОЖЕНИЕ 6

### ФИЛИППИНЫ

#### РЕЗЮМЕ ПОДХОДА К РЕВИЗИИ

##### Подход к ревизии, ее процедуры и стандарты

##### Ежегодная ревизия финансовых отчетов ВОЗ

##### *Стандарты, лежащие в основе нашей ревизионной работы*

В свете общественных интересов и оказания поддержки для повышения престижа профессии бухгалтеров во всем мире мы придерживаемся профессиональных стандартов высокого качества. Мы проводим наши ревизии (т.е. комплексную ревизию - финансовую ревизию и проверку соответствия, ревизию эффективности расходования средств) в соответствии с: (а) Международными стандартами аудита (МСА); (b) ревизионными стандартами Международной организации высших органов финансового контроля (ИНТОСАИ); и (с) другими стандартами аудита, которые могут быть применимы при проведении ревизии ВОЗ и другими основными подходами и наилучшей практикой проведения ревизии эффективности расходования средств.

##### *Подход к ревизии, основанный на оценке риска*

В своей работе по проведению ревизии мы будем использовать подход под названием «Ревизия, основанная на оценке риска» (РООР).

Рамки осуществления процесса РООР предусматривают осуществление основной деятельности в каждом из следующих основных компонентов данного процесса:

##### *1. Понимание операций по выявлению и установлению приоритетов рисков*

Мы будем понимать работу ВОЗ в контексте рассмотрения ее стратегии, операций, эффективности работы и информационных рамок для выявления источника и установления приоритетов основной информации и рисков обработки информации, которые влияют на проведение ревизии финансовых отчетов, и рисков управления, связанных с экономичным, действенным и эффективным использованием ресурсов ВОЗ.

##### *2. Оценка стратегий и механизмов контроля управления рисками, используемых ВОЗ*

Мы проведем оценку того, как руководство ВОЗ осуществляет контроль за наиболее важными и вероятными рисками в отношении информации и обработки данных. Эта оценка будет предусматривать выявление механизмов контроля рисков, оценку плана контроля и рекомендовать меры, если данный план является неэффективным, проверять эффективность контроля рисков и рекомендовать меры по улучшению механизмов контроля рисков при обнаружении их неэффективности. Эта оценка механизмов контроля

## ПРИЛОЖЕНИЕ 6

рисков в работе ВОЗ обеспечит основу для широкого использования процессов контроля рисков и разработки оправданных путей улучшения этих процессов. Эти результаты обеспечат более высокую степень надежности процессов, которые ведут к результатам, указанным в финансовых отчетах.

### *3. Управление остаточными рисками ревизии для сокращения остаточного риска ревизии до приемлемого уровня*

Мы определим, являются ли процессы, осуществляемые ВОЗ по контролю за рисками, эффективными в сокращении выявленного риска до приемлемого уровня или, напротив, существуют недостатки в этих процессах контроля, ведущие к остаточному риску ревизии. Мы проведем оценку исследований и действий ВОЗ в отношении выявленных рисков и будем осуществлять процедуры сокращения рисков, среди прочего, проводя проверку финансовых операций ВОЗ или изучая счета, проверяя восстановление движения средств по счетам и остатки, а также рекомендуя меры по улучшению информации и систем обработки информации ВОЗ. Проверка механизмов контроля будет включать оценку общих механизмов контроля и прикладных средств контроля в условиях использования систем информации на компьютерной основе.

### *4. Передача ценной информации и оценка степени исполнения обязательств*

Мы подготовим и опубликуем Отчет Внешнего ревизора (письменный отчет руководству во время промежуточной ревизии и полный отчет в конце финансового года) с подробным изложением результатов нашей ревизии. Данный отчет будет также включать ход выполнения предыдущих ревизионных рекомендаций и его влияние на цели ВОЗ в качестве составной части нашего компонента мониторинга и оценки представления результатов.

### ***Международные стандарты учета в государственном секторе***

Наш подход к ревизии будет способствовать выполнению ВОЗ Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС), которые начинают действовать в 2012 году. В процессе ревизии будет осуществляться тщательный мониторинг применения МСУГС в процессе подготовки финансовых отчетов в целях обеспечения прозрачности и надежности финансовых отчетов, подготовленных с применением новых стандартов учета.

### ***Обеспечение качества***

Мы обеспечим разработку, применение и эффективную работу механизмов контроля качества ревизии. Мы будем осуществлять Обзор мер по контролю качества ревизии во время каждой ревизии в соответствии с ISA 220 (Контроль качества при ревизии финансовых отчетов) и принятыми ИНТОСАИ как ISSAI 1220. До завершения обзора контроля качества ревизии аудиторское заключение не будет выпускаться.

Контрольный перечень мер обеспечения качества, принятый Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций (КР ООН) и впоследствии нами в нашей ревизии

международных организаций также будет использоваться в качестве методологии ревизии в процессе проведения ревизии ВОЗ.

Наши планы и программы ревизии будут представлены технической рабочей группе, которая проведет их рассмотрение, и Ревизионному комитету в составе высших должностных лиц Ревизионной комиссии. Руководителем по аудиту должен быть рассмотрен Меморандум о несоответствиях рекомендуемой практике, найденным при проверке, при проведении ревизии, за которой осуществлялся тщательный мониторинг со стороны технической рабочей группы. Руководителем по аудиту и технической рабочей группой будет проведен обзор служебных писем, который затем будет представлен Ревизионному комитету до его представления заказчику ревизии.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 6

### БИОГРАФИЧЕСКАЯ СПРАВКА<sup>1</sup>

**REYNALDO A.VILLAR**  
**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ РЕВИЗИОННОЙ КОМИССИИ**  
**Республики Филиппины**

#### ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ

Дата рождения 24 сентября 1941 г.  
Страна рождения Филиппины

#### ПРОФЕССИЯ

юрист

#### ОБРАЗОВАНИЕ

1967 г. бакалавр права Манильского университета, Атенео  
1963 г. бакалавр гуманитарных наук, основной предмет  
специализации – политические науки  
Манильский университет, Атенео

#### ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ОПЫТ

##### А. На национальном уровне

##### Правительство Республики Филиппины

2008 г. Ревизионная комиссия (РК), **Председатель**, Член Отдела  
по настоящее время многосекторальной деятельности, Бюро омбудсмана, Член  
Уставной интеграционной структуры  
2004-2008 гг. **Член РК**  
1995-2004 гг. **сотрудник отдела по связи<sup>2</sup> РК**  
1989-1995 гг. **сотрудник Комитета по управлению кадровыми ресурсами**  
**РК**

---

<sup>1</sup> Материал в данном разделе воспроизведен в том виде, в котором он был представлен кандидатом.

<sup>2</sup> В ранге помощника представителя

1988-1989 гг.	<b>сотрудник отдела кадров РК</b>
1980-1986 гг.	<b>член совета</b> , провинция Пангасинан
1971 г.	Конституционный конвент, <b>представитель/руководитель фракции</b>
1968 г.	провинция Пангасинан, <b>помощник по правовым вопросам</b>

#### **Частный сектор**

1982 г.	<b>профессор</b> (колледж права, Манильский университет, Атенео)
1968-1971 гг. и	
1973-1980 гг.	<b>юрист</b>

#### **В. На международном уровне**

2008 г.	<b>Внешний ревизор</b> Продовольственной и сельскохозяйственной по настоящее время организации ООН
	<b>Член</b> Комитета внешних ревизоров Международного агентства по атомной энергии
	<b>Член</b> Азиатской организации высших органов финансового контроля (АОСАИ), член Международной организации высших органов финансового контроля ИНТОСАИ
2008 г.	<b>Член</b> Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций

#### **ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ**

Объединенная коллегия адвокатов Республики Филиппины (IBP)

#### **ОСНОВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НА НАЦИОНАЛЬНОМ И МЕЖДУНАРОДНОМ УРОВНЯХ**

Г-н Reynaldo A. Villar в качестве исполняющего обязанности Председателя РК обеспечивает исполнительное руководство и общее руководство данной организацией, которая продолжает играть важную роль в среде бухгалтеров и ревизоров. При исполнении своих обязанностей он получает поддержку со стороны официального уполномоченного РК, Juanito G. Espino Jr., дипломированного бухгалтера-ревизора<sup>1</sup>, который принимает активное участие, среди прочего, в качестве председателя Ревизионной комиссии при проведении ревизии на международном уровне.

---

<sup>1</sup> Биографическая справка представлена в качестве **Приложения А.**

## ПРИЛОЖЕНИЕ 6

### Деятельность на национальном уровне

#### *Регулярные ревизии*

- Ежегодные финансовые ревизии и проверки степени соответствия, а также проверки экономической обоснованности в национальных, местных и корпоративных учреждениях по всей стране
- Из 6680 ревизоров, работающих в ревизионных секторах, время и ресурсы распределены следующим образом:

Вид ревизии	Человеко-месяцы	Установленная процентная доля
Финансовые ревизии и проверки соответствия	34 736	60%-70%
Обоснованность затрат средств	18 704	30%-40%
<b>Итого:</b>	<b>53 440</b>	<b>100%</b>

#### *Специальные ревизии*

- Проверки обоснованности затрат средств и ревизии эффективности на государственном уровне или на общесекторальной основе, осуществляемые Бюро специальных ревизий, которое уделяет 90% своих ресурсов проведению этих ревизий и других специальных ревизий, таких как проверки процентных ставок, особых контрактов, сумм обложения и ревизии субсидий.
- Проверки случаев мошенничества на основе жалоб или требований со стороны основных участников, проводимые Отделом по проверке случаев мошенничества и расследованиям, который затрачивает на это 70% своих ресурсов.

#### *Отчеты по ревизиям*

Ежегодно РК выпускает 13 435 отчетов по ревизиям.

Сектор	Число отчетов	Подготовители
Правительство страны <sup>1</sup>	337	Руководители национальных государственных учреждений
Руководство корпорациями	125	Руководители корпораций/ советов директоров
Местные органы власти	1788	Руководители органов власти провинций, городов и муниципалитетов
	11 099	<i>Punong Barangays</i>
Специальные службы	27	Руководители учреждений-исполнителей
Юридические службы	59	Руководители учреждений
<b>Итого:</b>	<b>13 435</b>	

### *Деятельность на международном уровне*

- Внешняя ревизия ФАО (2008-2012 гг.)
- Внешняя ревизия ООН, ее фондов и программ (Комиссия ревизоров ООН, 1984-1993 гг. и 1999-2008 гг.)
- Ревизия Программы развития ООН (ПРООН), Фонда народонаселения ООН (ЮНФПА) и Детского фонда ООН (ЮНИСЕФ) – поддерживаемые проекты<sup>2</sup>.
- Участие в сессиях/совещаниях/конференциях: (а) Группа внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии; (b) ИНТОСАИ; и (с) АОСАИ.
- Предоставление консультантов и вводимых ресурсов, замечаний и данных по экологической ревизии; обеспечение качества в финансовых ревизиях и ревизиях эффективности; ревизия приватизации; ревизия информационной технологии (ИТ) и другие соответствующие ревизии, проводимые посредством учебных визитов, ознакомительных поездок, симпозиумов, обмена знаниями и обсуждения наилучшей практики в соответствии с программами и деятельностью ИНТОСАИ и АОСАИ.

<sup>1</sup> Сектор правительства страны также ежегодно подготавливает около 2375 служебных писем.

<sup>2</sup> Эти ревизии проводятся соответствующими страновыми бюро на Филиппинах. Ревизионная комиссия получила значительный ревизионный опыт в результате проведения этих ревизий в течение 16 лет, трех лет и одного года, соответственно, по состоянию на настоящее время.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 6

### ПРЕДПОЛАГАЕМЫЙ ГОНОРАР ЗА РЕВИЗИЮ

#### ПРЕДПОЛАГАЕМЫЙ ГОНОРАР ЗА РЕВИЗИЮ ЗА ПЕРИОД 2012-2015 гг.

Исходя из нашей оценки потребностей ВОЗ, мы предлагаем гонорар за ревизию в размере 449 000 долл. США и 454 000 долл. США в год за периоды 2012-2013 гг. и 2014-2015 гг., соответственно. Подробные данные указаны в нижеприведенной таблице:

<b>Подробные данные</b>	<b>2012 г.</b>	<b>2013 г.</b>	<b>2014 г.</b>	<b>2015 г.</b>
Суточные	347 000	347 000	347 000	347 000
Дорожные и связанные с ними расходы	82 000	82 000	86 000	86 000
Другие расходы	20 000	20 000	21 000	21 000
<b>Итого</b>	<b>449 000</b>	<b>449 000</b>	<b>454 000</b>	<b>454 000</b>

Предполагаемый гонорар за ревизию включает, главным образом, суточные, дорожные расходы, инструктаж по ревизиям/ коррективкам семинаров, посещение совещаний, другие дополнительные затраты и непредвиденные затраты. Этот гонорар не включает оклады сотрудников ревизии, поскольку они являются постоянными сотрудниками Ревизионной комиссии Филиппин.

Незначительное увеличение гонорара за ревизию за периоды 2014 г. и 2015 г. произойдет на уровне 5% в оценках на 2012-2013 гг. в отношении дорожных и других расходов.



## **ПРИЛОЖЕНИЕ 7**

### **ИСПАНИЯ**

#### **РЕЗЮМЕ ПОДХОДА К РЕВИЗИИ**

##### **Методология, стандарты и процедуры ревизии**

###### ***Методология***

Процесс ревизии будет охватывать различные этапы планирования и составления программ, оценку механизмов внутреннего контроля, анализ рисков, проведение предметно-содержательных проверок, контроль и представление отчетов.

Наш подход к ревизии будет включать осуществление финансовых правил и других директив и круга ведения, а также добиваться обеспечения следующего:

- система операций по регистрации и обработке обеспечивает адекватную базу для подготовки финансовых отчетов и эффективного управления активами и капиталовложениями;
- существуют установленные адекватные механизмы корпоративного управления, которые отражают три фундаментальных принципа: открытость, комплексность и отчетность;
- системы внутреннего контроля предоставляют адекватные средства предупреждения или выявления случаев неправильного указания материалов, ошибок, случаев мошенничества или коррупции;
- операции обрабатываются и регистрируются в соответствии с установленными законом требованиями и требованиями управления;
- финансовые отчеты надлежащим образом представляются в соответствии с учетной политикой;
- руководство предпринимает соответствующие меры по обеспечению обоснованности затрат при использовании ресурсов;
- руководство должным образом рассматривает все вопросы обеспечения законности и принимает соответствующие действия.

###### ***Планирование, анализ рисков и оценка механизмов внутреннего контроля***

Первый этап разработки плана ревизии должен идти путем определения ревизионного пространства, осуществления анализа рисков и получения широких знаний относительно механизмов контроля и процессов управления. Гибкость плана необходима для реагирования на оценки новых рисков, возникших в результате проведения ревизии. Мы

## ПРИЛОЖЕНИЕ 7

будем рассматривать финансовые, правовые и управленческие риски и в случае необходимости другие дополнительные риски. Факторы риска включают такие аспекты, как сложность операций или их регулирования, качество внутреннего контроля, отчетность в области управления, значительные изменения производственных процессов, быстрый рост, риск финансовых потерь, технологические риски и прочее. Первые данные будут получены в результате изучения заключений предыдущего ревизора, отдела внутренней ревизии и высшего руководства.

Структура внутреннего контроля, установленная руководством, является составной частью нашего обзора. Внутренний контроль является процессом, осуществляемым руководством и другим персоналом, задача которого заключается в разумном обеспечении достижения целей в категориях эффективности и действенности операций, надежности финансовых отчетов и соответствия с применяемыми законами и регулирующими положениями. Будет проведена оценка различных аспектов системы внутреннего контроля, которая включает средства и методы контроля, оценку рисков, контрольные мероприятия, деятельность в области информации и связи и мониторинг.

Для достижения эффективного процесса необходимо в перспективе учитывать аспекты материальности (Приложение 1, Финансовые правила, пункт 10). Материальность будет включать рассмотрение относительных масштабов, сложности и других подобных признаков операций или группы операций.

Процесс планирования будет включать установление приоритетов областей ревизии с учетом риска (общих областей и конкретных областей или проектов, указанных Ассамблеей здравоохранения ВОЗ, если это применимо в соответствии со Статьей 14.5 Финансовых правил) и определение масштабов и характера ревизионных проверок в штаб-квартире ВОЗ и в региональных бюро, а также в АПБО, МАИР, МВЦ, ЮНИТЭЙД и ЮНЭЙДС.

В Меморандуме к плану проведения ревизии, являющемся результатом осуществления процесса планирования, будет показан подход к ревизии и определены области ревизии, распределены члены группы, поставлены задачи по проверке и контролю и определены временные графики осуществления различных видов деятельности. Для каждой области ревизии, которая будет назначена для каждого члена группы ревизоров, будет определена программа ревизии, содержащая подробный перечень проверок, подлежащих проведению, и ее деятельность. В программе ревизии будут указаны: ревизируемая область; конкретные цели, которые необходимо достичь; подробные проверки, подлежащие осуществлению; распределение обязанностей среди членов группы ревизоров и установленное время.

### ***Основная ревизионная работа***

Она будет включать *осуществление ревизионных проверок*, определенных в программе ревизии, контроль и получение результатов ревизии, которые будут рассмотрены в отчетах.

Наряду с проведением ревизионной работы, будет сохраняться адекватный уровень управления и контроля для обеспечения соответствия между целями, программами и проведенными проверками. Контроль включает координацию между областями ревизии, предоставление инструкций членам группы ревизоров, устранение различий в критериях и оценка проделанной работы. Во время этой ревизии мы будем предпринимать усилия по поддержанию гибкой и постоянной связи с руководством ревизируемого субъекта. Мы также сохраняем наши профессиональные тайны и обеспечиваем надлежащее хранение документации.

### ***Представление отчетов***

Сообщение о результатах и выводах ревизии будет представлено в отчете, который также может содержать рекомендации по улучшению систем информации, отчетности, управления и другим вопросам. Окончательный отчет будет представлен после проведения длительной беседы с высшим руководством.

### ***Стандарты ревизии и процедуры***

Ревизия будет проведена в соответствии со стандартами ревизии ИНТОСАИ (ISSAI); общими стандартами аудита и общим руководством по аудиту, изданными Группой внешних ревизоров Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений, а также стандартами ревизии Международной федерации бухгалтеров. Высший орган финансового контроля разработал свои собственные стандарты ревизии, которые охватывают принципы стандартов ревизии ИНТОСАИ.

Необходимо особо выделить следующие аспекты:

- Важность предварительных задач и оценка внутреннего контроля для разработки плана и программ ревизии.
- Оценки с учетом риска для определения областей ревизии, а также характера и длительность проверок.
- Постоянное руководство и контроль на протяжении всего процесса ревизии, направленной на обеспечение эффективных взаимоотношений между запрограммированными проверками и целями ревизии, а также координации между различными областями.
- Документальная поддержка, а также их соответствие программе.
- Постоянная и гибкая связь с ревизируемой структурой.
- Осуществление активного процесса оценки качества ревизии.

Деятельность по ревизии будет осуществляться сотрудниками Испанского высшего органа финансового контроля в соответствии с принципами беспристрастности и объективности, профессиональных обязанностей, комплексной экспертизы и профессиональной тайны.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 7

Сбор фактических данных будет осуществляться с применением различных процедур. Группа ревизоров будет собирать и анализировать информацию посредством выборочной методологии и использования таких процедур, как:

- беседы с персоналом внутренней ревизии;
- анализ соотношений, тенденций и т.д.;
- беседы с ответственными должностными лицами и их опрос;
- анализ предыдущих ревизионных отчетов;
- физический осмотр;
- проверка финансовой отчетности; и
- изучение документов.

**БИОГРАФИЧЕСКАЯ СПРАВКА НА Г-НА MANUEL NÚÑEZ PÉREZ,**  
**ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СУДЕЙСКОЙ КОЛЛЕГИИ (ИСПАНСКИЙ ВЫСШИЙ ОРГАН**  
**ФИНАНСОВОГО КОНТРОЛЯ)**<sup>1</sup>

**I. АНКЕТНЫЕ ДАННЫЕ:** Г-н Núñez родился в г.Орбиго (провинция Леон), Испания, 28 октября 1933 г.

**II. ПОДГОТОВКА И КОНКУРСНЫЕ ЭКЗАМЕНЫ:**

- адвокат Адвокатской коллегии Мадрида и сотрудник государственной службы;
- юридическая степень Авьедского университета (Испания).

**III. ПОДРОБНЫЕ ДАННЫЕ О ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

**1. В Испанской судебной коллегии:**

- 30 октября 2001 г. Парламент избрал его членом Испанской судебной коллегии. 12 ноября 2001 г. на открытом заседании Счетной палаты он был назначен Председателем контрольно-ревизионного отдела Счетной палаты и руководителем контрольно-ревизионного департамента для регионов и автономных городов.
- 12 ноября 2007 г. на открытом заседании Счетной палаты он был избран Председателем; его избрание было подтверждено Королевским декретом № 1539/2007 от 23 ноября 2007 г., и был назначен на эту должность Королем Испании.
- Будучи Председателем Испанской счетной палаты г-н Núñez также занимает должность Генерального секретаря Европейской организации высших органов финансового контроля (ЕВРОСАИ). В этой должности он принимает активное участие в международных форумах и совещаниях, связанных с проведением ревизии. Он развивает активную деятельность по установлению контактов и связей с членами ЕВРОСАИ и оказывает поддержку Конгрессу и Руководящему совету этой организации.
- Г-н Núñez на регулярной основе принимает участие в конгрессах и мероприятиях Международной организации высших органов финансового контроля (ИНТОСАИ). Он также участвует в работе ряда комитетов, подкомитетов и целевых групп ИНТОСАИ, членом которой является Испанский высший орган финансового контроля.

---

<sup>1</sup> Материал в данном разделе воспроизведен в том виде, в котором он был представлен кандидатом.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 7

- Г-н Núñez принимает участие в ассамблеях Организации высших органов финансового контроля латиноамериканских стран (OLACEFS); организации, в которой Испанская судебная коллегия принимает участие в качестве ассоциативного члена;
- Он осуществляет постоянное международное сотрудничество с членами Высших органов финансового контроля в соответствии с соглашениями о международном сотрудничестве, подписанными по обмену знаниями, навыками и информацией, а также по разработке совместных ревизионных инициатив в области проведения ревизий государственных фондов. Он также участвует в оказании поддержки другим высшим органам финансового контроля в рамках проектов по оказанию технической помощи в создании сильного потенциала.
- Г-н Núñez является членом Контактного комитета председателей высших органов финансового контроля Евросоюза (ЕС); принимает участие в обмене опытом, связанным с ревизией финансовых средств ЕС и способствует проведению сотрудничества в рамках ЕС, включая разработку совместных ревизионных мероприятий;
- Он проводил внешние ревизии нескольких международных организаций и программ, проектов партнерств и технической помощи, порученных Испанской *судебной коллегией*.
- Он опубликовал несколько работ по вопросам проведения ревизий.

### 2. В государственной общей администрации и правительстве

Среди прочего, он занимал следующие должности:

- Директор службы публикаций министерства образования и культуры (1976 г.).
- Государственный секретарь Отдела занятости и рабочих отношений (1980 г.).
- Министра здравоохранения и потребления (1981-1982 гг.).

### 3. В Парламенте

- Г-н Núñez является членом парламента в течение нескольких созывов.
- В рамках своих обязанностей в качестве члена парламента г-н Núñez принимал участие в работе комитетов по регулирующим положениям, бюджету, инфраструктуре, государственной администрации, отправлению правосудия и внутренним делам, образованию и науке, социальной политике и занятости.

В этих комитетах он занимал должности председателя, руководителя или представителя.

- Он принимал участие в качестве спикера и представителя в ряде совещаний по основному и обыкновенному законам.

#### **IV. Заслуги и награды**

- Почетный доктор в университете Сан Антонию де Сузко, Перу
- Он имеет несколько наград, в том числе:

Большой крест Карла III.

Орден конституционных заслуг.

## **ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ВЫСШЕГО ОРГАНА ФИНАНСОВОГО КОНТРОЛЯ НА НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ**

*Испанская судейская коллегия (ИСК)*, согласно Испанской конституции, определяется в качестве Высшего органа финансового контроля (ВОФК) государственного сектора. Она осуществляет свою деятельность независимо (ВОФК, члены, персонал и бюджетная независимость) и беспристрастно. Она выполняет и разрабатывает две функции:

- Ревизии: Проводит внешнюю/ постоянную/ иную ревизию в государственном секторе (государственные, региональные и местные органы власти; социальное обеспечение, государственные структуры/ предприятия).

Ревизионная деятельность охватывает аспекты законности/ соответствия/ правильности/ экономичности/ действенности/ эффективности государственного управления. Этапами ревизионного процесса являются: составление программ/ планирование/ работа на местах/ полученные результаты/ представление для получения замечаний ревизируемой структуры/ представление отчета; все проводится в соответствии с Международными стандартами/ принципами аудита (ISSAI/ МСУГС и др.).

Все аудиторские заключения/ документы (годовой отчет/ окончательная декларация по результатам общегосударственного учета/ специальные отчеты/ предложения, касающиеся мер по улучшению руководства) представляются парламенту. В аудиторских заключениях содержатся рекомендации в отношении надлежащей практики и, при необходимости, законодательных изменений.

- Юрисдикционная деятельность: Она правомочна привлекать к судебной ответственности за нарушение финансовых обязательств (в суде первой инстанции и в апелляционном суде), вести расследования в целях возмещения потерь, вызванных неправильным управлением денежными средствами.

## **ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ВОФК НА МЕЖДУНАРОДНОМ УРОВНЕ**

### **В РАМКАХ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА (ЕС):**

#### **ИСК:**

- Оказывает поддержку Счетной палате Европарламента (ЕСА) в проведении ревизии фондов ЕС, находящихся под управлением Испании (связь с ревизируемыми структурами/ наблюдатель в ревизиях, проводимых ЕСА/ предоставление экспертов).



- Выступает в качестве Контактного комитета руководителей высших органов финансового контроля стран ЕС (Ассамблея по сотрудничеству, закреплению общих позиций и разработке совместной деятельности); назначает сотрудника по связям (для постоянных технических контактов); принимает участие в рабочих группах (ревизия структурных фондов/ НДС/ отчеты по фондам ЕС/ стандарты аудита ЕС) и сети экспертов (Лиссабон/ Стратегия Европа 2020; финансовая политика).
- Принимает участие в скоординированных ревизиях вместе с другими представителями высших органов финансового контроля стран ЕС.
- Сотрудничает со странами-кандидатами (PHARE) и странами с преференциальными соглашениями с ЕС (TACIS): проекты партнерства (Словения/ Болгария/ Румыния/ Турция/ Марокко), техническое содействие (Болгария/ Литва/ Польша/ Словацкая Республика...).

### **В ОРГАНИЗАЦИЯХ ОРГАНОВ ВЫСШЕГО ФИНАНСОВОГО КОНТРОЛЯ**

#### **ИНТОСАИ (Международная организация высших органов финансового контроля)**

ИСК:

- Является членом ИНТОСАИ со времени ее создания (1953 г.).
- Является членом нескольких комитетов/ подкомитетов/ целевых групп ИНТОСАИ (подкомитетов по финансовой ревизии и стандартам внутреннего контроля/ профессиональным стандартам и работает в подкомитетах/ целевых группах Комитета по созданию потенциала организации «Доноры ИНТОСАИ в области финансирования» и организации «Финансовый кризис»).

#### **ЕВРОСАИ (Европейская организация высших органов финансового контроля):**

ИСК:

- Является ее членом со времени ее создания (Мадрид, 1990 г.).
- Является постоянным членом Общего секретариата ЕВРОСАИ.
- Является сопредседателем Комитета по подготовке кадров.
- Является членом Рабочей группы по информационной технологии и экологической ревизии.

## ПРИЛОЖЕНИЕ 7

- Регулярно сотрудничает с ИНТОСАИ и некоторыми из ее региональных групп (OLACEFS, ARABOSAI, ASOSAI), а также с группой ИНТОСАИ по разработке инициатив, группами SIGMA, ECPA и другими партнерами.

### **OLACEFS (Организация высших органов финансового контроля стран Латинской Америки и Карибского бассейна)**

- ИСК является ассоциированным членом OLACEFS.

### СОГЛАШЕНИЯ ПО ДВУСТОРОННЕМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ/ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКЕ ВОФК

- С 14 организациями ВОФК подписаны соглашения о сотрудничестве. Ведется подготовка соглашений еще с тремя организациями.

### ИСК: ВНЕШНИЙ РЕВИЗОР МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ/ ПРОЕКТОВ

#### ***– Уже проведенная работа в:***

- ИНТОСАИ 1989-1991 гг.
- Западноевропейском союзе (WEU, 1997-1999 гг.).
- Европейской организации ядерных исследований (ЦЕРН, 1998-2002 гг.).
- Европейской лаборатории молекулярной биологии (EMBL, 1998-2000 гг.).
- Участвовал в проведении организационного анализа работы Бюро по финансовому контролю Европейской организации по использованию метеорологических спутников (EUMETSAT), 2010 г.

#### ***– Осуществляемая в настоящее время деятельность:***

- Ревизия организации Европейские самолеты-истребители (NETMA), Программа EF-2000.
- Член Ревизионной комиссии:
  - \* Организации по укреплению сотрудничества в области обороны и вооружений (OCCAR-EA).
  - \* Организации «Финансовые механизмы военных и оборонительных операций ЕС» (ATHENA).

ДРУГИЕ ПРОЕКТЫ ИСК В ОБЛАСТИ МЕЖДУНАРОДНОГО  
СОТРУДНИЧЕСТВА:

- Оказание поддержки латиноамериканским ВОФК (подготовка кадров/техническая помощь) в рамках Испанского международного сотрудничества
- Обучение в режиме онлайн, предоставляемое гражданским служащим из стран Латинской Америки в сотрудничестве с Испанским фондом CEDDET.
- Участие в совещаниях других международных организаций (Ревизионная комиссия НАТО...).

## ПРИЛОЖЕНИЕ 7

### ПРЕДПОЛАГАЕМЫЙ ГОНОРАР ЗА РЕВИЗИЮ

Сумма ежегодного гонорара
---------------------------

Сумма ежегодного гонорара составляет 460 300 долл. США, что составляет общую сумму в размере 1 841 200 долл. США за все финансовые периоды 2012-2015 гг., распределенные следующим образом:

Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ)	403 486
Программа по борьбе с онхоцеркозом (ПБО)	10 295
Международное агентство по изучению рака (МАИР)	11 806
Международный вычислительный центр (МВЦ)	11 101
ЮНЭЙДС	11 806
ЮНИТЭЙД	11 806
<b>ИТОГО (долл. США):</b>	<b>460 300</b>

1) *Число месяцев работы, которое предположительно будет затрачено на выполнение ревизионных заданий в рамках ВОЗ (работа в отношении самой ВОЗ/и работа по ведению отдельных ревизий, которые потребуются в отношении неконсолидированных субъектов) по сравнению с ожидаемым числом соответствующих месяцев в наших национальных условиях.*

Распределение *месяцев работы*, которое мы предлагаем, будет следующим (данная информация

	На местах	Штаб-квартира в Мадриде	ИТОГО
Штаб-квартира ВОЗ	11	24	35
Региональные бюро ВОЗ	10	22	32
<b>ВОЗ - ИТОГО</b>	<b>21</b>	<b>46</b>	<b>67</b>
Программа по борьбе с онхоцеркозом (ПБО)	1	2	3
Международное агентство по изучению рака (МАИР)	1	2	3
Международный вычислительный центр (МВЦ)	1	2	3
ЮНЭЙДС	1	2	3
ЮНИТЭЙД	1	2	3
<b>ИТОГО</b>	<b>26</b>	<b>56</b>	<b>82</b>

была предложена в соответствии с пунктом “С) *Общее число месяцев в год*” нашего Предложения.

Таким образом, из предложенного числа месяцев работы в финансовом году, составляющем 82 ревизионных месяца за каждый из четырех лет, 26 месяцев соответствуют работе в штаб-квартире ВОЗ и в региональных бюро Организации, а также по проведению отдельных ревизий неконсолидированных субъектов (АПБО, МАИР, МВЦ, ЮНЭЙДС и ЮНИТЭЙД). Еще 56 месяцев ревизионной проверки будут потрачены в штаб-квартире Испанской счетной палаты в Мадриде. Распространение каждого независимого отчета, а также распределение между штаб-квартирой и региональными бюро ВОЗ показано в Таблице выше.

При разработке вышеуказанной таблицы была использована приведенная ниже дополнительная информация (связанная с информацией, указанной в нашем Предложении под пунктом Е – “*указание графика запросов информации*”), в которой конкретно указывается число ревизоров и предварительный временной график работы на местах, **рассчитанный в неделях**, в ВОЗ и неконсолидированных субъектах, в штаб-квартире и региональных бюро. В целях согласования информации, содержащейся в обеих таблицах, мы считаем, что каждый месяц состоит из четырех с половиной недель при общем числе 117 недель/ревизоров:

<b>Работа на местах</b>	<b>Число недель</b>	<b>Число ревизоров</b>	<b>Недели/ревизоры</b>
Предварительная работа на местах в Женеве	1	11	11
Проверки внутреннего контроля на местах в Женеве	2	10	20
Работа на местах в штаб-квартире ВОЗ в Женеве	5	5	25
Работа на местах в Европейском региональном бюро ВОЗ в Копенгагене	2	4	8
Работа на местах в Региональном бюро Восточного Средиземноморья ВОЗ в Каире	2	5	10
Работа на местах в Региональном бюро Юго-Восточной Азии ВОЗ в Дели	2	4	8
Работа на местах в Региональном бюро Западной части Тихого океана ВОЗ в Маниле	2	3	6
Координируемая работа с ревизором Панамериканской организации здравоохранения в Вашингтоне	1	2	2
Работа на местах в Африканском региональном бюро ВОЗ	2	4	8
<b>Общее число недель / ревизоров на местах в ВОЗ</b>			<b>98</b>
Работа на местах в штаб-квартире Программы по борьбе с онхоцеркозом (ПБО) в г. Уагадугу	1	3	3
Работа на местах в штаб-квартире Международного	1	4	4

# ПРИЛОЖЕНИЕ 7

<b>Работа на местах</b>	<b>Число недель</b>	<b>Число ревизоров</b>	<b>Недели/ревизоры</b>
агентства по изучению рака в Лионе			
Работа на местах в штаб-квартире МВЦ в Женеве	1	4	4
Работа на местах в штаб-квартире ЮНЭЙДС в Женеве	1	4	4
Работа на местах в штаб-квартире ЮНИТЭЙД в Женеве	1	4	4
<b>Общее число недель / ревизоров на местах</b>			<b>117</b>

## ПРИЛОЖЕНИЕ 8

### СВОДНАЯ ТАБЛИЦА НАЗНАЧЕНИЙ С ПРЕДПОЛАГАЕМЫМ ГОНОРАРОМ ЗА РЕВИЗИИ

Назначающая страна	Фамилия и звание назначенного кандидата	Число месяцев проведения ревизий в год в ВОЗ <sup>1</sup>	Число месяцев проведения ревизий в год в ассоциированных субъектах <sup>1</sup>	Предполагаемый годовой гонорар за ревизию в ВОЗ (в долл. США; округленные цифры)	Предполагаемый годовой гонорар за проведение ревизий в ассоциированных субъектах (в долл. США; округленные цифры)	Общая сумма предполагаемого гонорара за ревизию в течение назначенного периода 2012-2015 гг. (в долл. США)
Франция	г-н Didier Migaud, Председатель, Счетная палата	20	16	287 170	126 223	1 652 000
Германия	профессор д-р Dieter Engels, Немецкий высший орган финансового контроля	50	4	490 000 (2012-2013 гг.) 499 800 (2014-2015 гг.)	49 000 (2012-2013 гг.) 49 980 (2014-2015 гг.)	2 187 560
Гана	г-н Richard Ouartey Quartey, Генеральный ревизор Ганы	23,5	10	305 650	130 000	1 742 600
Малайзия	г-н Tan Sri Dato' Setia Ambrin Buang, Генеральный ревизор Малайзии	Данные не представлены	Данные не представлены (всего 92 месяца)	475 000 (2012-2013 гг.) 498 750 (2014-2015 гг.), включая неконсолидированные субъекты		1 947 500
Филиппины	г-н Reynaldo A. Villar, Председатель, Филиппинская ревизионная комиссия	Данные не представлены	Данные не представлены (всего 36 месяцев)	449 000 (2012-2013 гг.) 454 000 (2014-2015 гг.), включая неконсолидированные субъекты		1 806 000
Испания	г-н Manuel Núñez Pérez, Председатель, Счетная палата (Судейская коллегия)	67	15	376 100	84 200	1 841 200

=   =   =

---

<sup>1</sup> Это включает как работу на местах в штаб-квартире ВОЗ и региональных бюро, так и соответствующую поддержку, предоставляемую каждым национальным ревизионным бюро.